

# Whirlpool

**Freezer / User Manual**  
**Congélateur / Manuel d'utilisation**  
**Mraznička / Návod k obsluze**  
**Mraznička / Používateľská príručka**



WHMFF 6312 XP5E

®/TM/© 2025 Whirlpool. Produced under license ®/TM/© 2025 Whirlpool. Produit sous licence ®/TM/© 2025 Whirlpool. Vyrobeno v licenci ®/TM/© 2025 Whirlpool. Vyrobené na základe licencie

11 5943 0428/ EN/ FR/ CS/ SK/ 1/2\_AA/ 03.11.25 17:00  
7278440990



RECYKLOVANÝ A  
RECYKLOVATEĽNÝ PAPIER



RECYKLOVANÝ A  
RECYKLOVATEĽNÝ PAPIER



PAPIER ENTièrement  
RECYCLÉ ET RECYCLABLE



RECYCLED &  
RECYCLABLE PAPER

## Please read this manual first!

---

### Our valued customer,




Thank you for choosing product. We want you to get the best results from your product, which is manufactured with high quality and technology. To do this, please read this entire manual and the other documents provided carefully before using the product.

Follow all the information and warnings in the user manual. This will protect you and your product from potential hazards. Keep the user manual. If you give the product to someone else, include the user manual with it.

### The following symbols appear in the user manual and on the product:



Read the user manual.

	The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.
<p>SUPPLIER'S NAME _____ MODEL IDENTIFIER → (*)</p> <p> </p>	<p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>


---

<b>1</b>	<b>Environmental Instructions .....</b>	<b>4</b>
1.1	Disposal Of Packaging Materials .	4
<b>2</b>	<b>Your Freezer .....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>4</b>
3.1	Right Place For Installation.....	5
3.2	Attaching the Plastic Wedges .....	5
3.3	Adjusting the Legs.....	5
3.4	Installation of the Cooler and Freezer Products Side-by-side.....	5
3.5	Hot Surface Warning.....	6
<b>4</b>	<b>Preparation.....</b>	<b>6</b>
4.1	What To Do For Energy Saving .....	6
4.2	First Use.....	7
4.3	Climate Class and Definitions .....	7
<b>5</b>	<b>Operating the Product.....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Use of Your Appliance.....</b>	<b>8</b>
6.1	Control Panel of the Product .....	8
6.2	Freezing Fresh Foods.....	10
6.3	Reversing the Door Opening Side.	13
6.4	Door Open Alert .....	13
<b>7</b>	<b>Maintenance and Cleaning.....</b>	<b>14</b>
<b>8</b>	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>15</b>

---

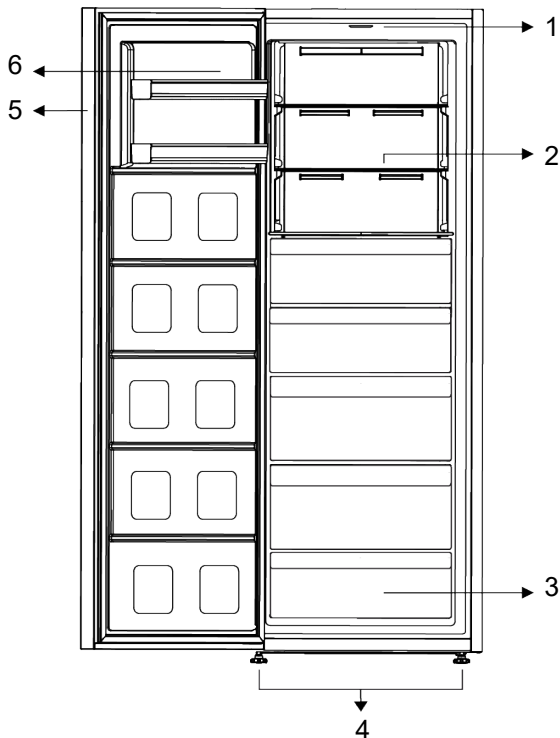
## 1 Environmental Instructions

### 1.1 Disposal Of Packaging Materials

The packaging material is recyclable and is marked with the recycle symbol .

The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

## 2 Your Freezer



1 Lightning glass

3 Freezer Compartments

5 Electronic Indicator

2 Adjustable glass shelves

4 Adjustable Legs

6 Adjustable Door Shelf

**\*Optional:** Figures in this user manual are schematic and may not exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## 3 Installation

Read the "Safety Instructions" first!

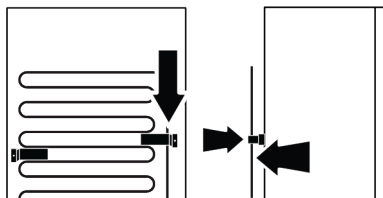
### 3.1 Right Place For Installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for installation, see the information in the user manual and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units.
- Keep the product out of direct sunlight and in a dry place.
- Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product).

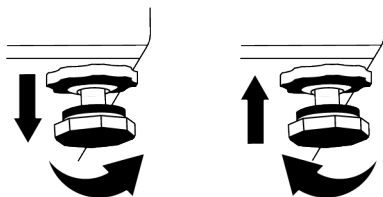
### 3.2 Attaching the Plastic Wedges

The condenser of the refrigerator is located at the rear. To minimize power consumption and increase energy efficiency the top of the condenser must be pulled back and secured as shown in the picture. When the condenser is pulled backwards, the brackets at the top right and left locks and the condenser's position is secured.



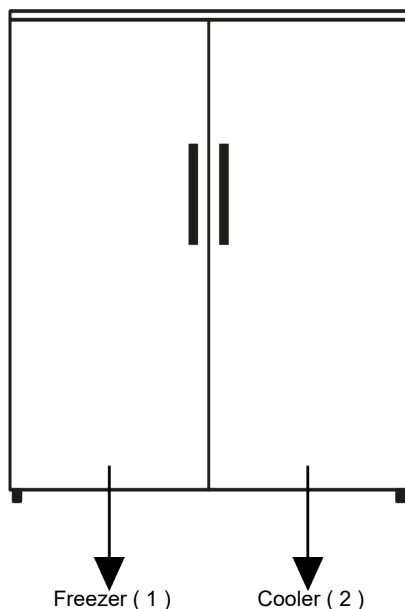
### 3.3 Adjusting the Legs

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable legs by rotating them to right or left.



### 3.4 Installation of the Cooler and Freezer Products Side-by-side

When the freezer and cooler products are installed side by side, the installation should be performed so that the freezer product (1) will be on the left and the cooler product (2) will be on the right. To prevent sweating problems that might occur between products, anti-condensation elements are located on the left side of the cooler product.



### 3.5 Hot Surface Warning

The side walls of your product are equipped with cooler pipes to enhance the cooling system. High pressure fluid may flow

through these surfaces, and cause hot surfaces on the side walls. This is normal and it does not require servicing.

## 4 Preparation

Read the "Safety Instructions" first!

### 4.1 What To Do For Energy Saving

- When loading the food, leave enough space inside the refrigerator to allow sufficient air circulation for cooling.
- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Under these circumstances, functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs by consuming minimum energy.
- In case that multiple options are present, glass shelves must be placed so that the air outlets at the rear wall are not blocked and preferably, in a way that air outlets remain below the glass shelf. This combination may help improving air distribution and energy efficiency.
- Using the below drawer when storing is strongly recommended.
- For optimum performance, Quick Freezing can be used (if available), 24 hours prior to placing fresh foods in the freezer.
- In most cases, 24 hours is enough for the Quick Freezing function after fresh foods are placed in the freezer. After some time, Quick Freezing function will deactivate automatically.
- When freezing a small amount of food, Quick Freezing function can be deactivated after some time to ensure energy saving.

- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- In order to load the maximum quantity of food into the freezer compartment of your refrigerator, the upper drawers should be taken out and the food should be placed onto the wire/glass shelves.
- Store food in the cooler or chill compartment according to proper storage conditions to save energy.
- Food packages shall not be in direct contact with the temperature sensor located in the freezer compartment.
- A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal for the product to make noise even if the compressor is not running, as fluid and gas may be compressed in the cooling system.
- It is normal for the front edges of the product to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation
- For some models, indicator panel turns off automatically 1 minute after the door closes. It will be reactivated when the door is opened or any button is pressed.

## 4.2 First Use

Before using your product make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety Instructions" and "Installation" sections.

- Wait for at least 2 hours before operating the product, to ensure the complete efficiency of refrigeration.
- Keep the product running without placing any food inside for 6 hours and the product door should be kept as closed as possible.
- The temperature change caused by opening and closing of the door while using the product may normally lead to condensation on door/body shelves and glassware placed in the product.

## 5 Operating the Product

Read the "Safety Instructions" first!

- The product shall be used for storing food only.
- Turn off the water valve if you will be away from home (e.g. at vacation) and you will not be using the Icematic or the water dispenser for a long period of time. Otherwise, water leaks may occur.

## 4.3 Climate Class and Definitions

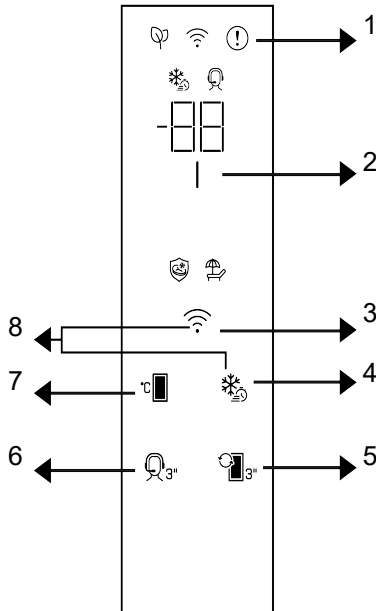
Please refer to the Climate Class on the rating plate of your device. One of the following information is applicable to your device according to the Climate Class.

- **SN:** Long Term Temperate Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 10 °C and 32 °C.
- **N:** Temperate Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 32 °C.
- **ST:** Subtropical Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 38°C.
- **T:** Tropical Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 43°C.

## Unplugging the Product

- Remove the food to prevent odours,
- Wait for the ice to melt, clean the interior and let it dry, leave the doors open to avoid damaging the inner body plastics.

### 6.1 Control Panel of the Product



1 Error Status Indicator

3 \* Wireless Key

5 Compartment Conversion Key

7 Temperature Adjustment Key

2 Energy Saving (Display Off) Indicator

4 Quick Freezing Key / Quick Cooling

6 \* Support Service Key

8 \* Key for Resetting Wireless Connection Settings

Read the "Safety Instructions" first!

Auditory and visual functions on the indicator panel will assist you in using the refrigerator.

**\*Optional:** Shown functions are optional, there may be differences of shape and location in functions found on your appliance's indicator panel.

#### 1. Fault Status Indicator

This indicator will be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. "E" will be

displayed on the freezer compartment temperature indicator and figures such as 1,2,3... will be displayed on the cooler compartment temperature indicator. These figures provide information to the authorized service on the error that has occurred. Exclamation mark may be displayed when you load warm food to the freezer compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning will be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.

## 2. Energy Saving (Display Off) Indicator

Energy saving function is enabled automatically and the energy saving symbol lights up when the door of the product is not opened or closed for some period of time. When the energy saving function is active, all symbols on the screen other than the energy saving symbol shall be turned off.

When the energy saving function is active, pressing any key or opening the door will deactivate the energy saving function and the display signals will return to normal. The energy saving function is a function activated ex-factory and cannot be cancelled.

### \*3. Wireless Key

This key is utilized to connect wirelessly to your appliance through HomeWhiz mobile application. If the key is pressed for a long time (3 seconds), the wireless connection symbol on the display/indicator will blink slowly (in 0.5 second intervals). The home network is initialized on the product this way. After achieving wireless connection with the product, wireless connection symbol illuminates continuously. You may activate/deactivate the connection after the first setting is completed by pressing this key. The wireless connection symbol will flash quickly (at 0.2 second intervals) until the connection is established. When the connection becomes active, wireless connection symbol flashes continuously. If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual. HomeWhiz application will be used for wireless connection. The installation steps are described on the application during installation. You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. The application can be obtained from App Store for IOS devices and from Play Store for Android devices. For details visit <https://www.homewhiz.com/>.

## 4. Quick Freezing Key / Quick Cooling

When the quick freezing/cooling key is pressed the quick freezing/cooling symbol shall be illuminated and the quick freezing function shall be activated. In the freezer mode, the compartment temperature is set to -27 °C. In the cooler mode, the compartment temperature is set to 1 °C. Press the key again to cancel the function. The quick freezing function shall be automatically cancelled after a while. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freezing key before placing the food in the freezer compartment.

### 5. Compartment Conversion Key

Pressing compartment conversion key for 3 seconds, the compartment switches as refrigerator and freezer respectively

### \*6. Support Service Key

Press this button for 3 seconds to activate the support service. Detailed information on the support service is provided in the "Support Service Feature" section.

### 7. Temperature Adjustment Key

Allows adjustment of temperature for the refrigerator. Pressing the key will enable the compartment temperature to be set at -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C in the freezing mode, and 4,3,2,1,8,7,6,5 °C in the cooling mode.

### \*8. Key for Resetting Wireless Connection Settings +

To reset wireless connection settings, Quick freezing and wireless connection keys should be pressed simultaneously for 3 seconds. All user information recorded previously are removed on the product where wireless connection settings are reset/restored to factory defaults.

The temperature can be set between 1-8°C for the chiller compartment and between -24 and -15°C for the freezer compartment.

Adjustable temperature values may vary provided that they are within these ranges according to product specifications.

## 6.2 Freezing Fresh Foods

- Foods to be frozen must be divided into portions according to a size to be consumed, and frozen in separate packages. In this way, all the food should be prevented from being re-frozen by thawing.
- In order to protect the nutritional value, the aroma and the colour of the foods as much as possible, vegetables should be boiled for a short period of time before freezing. (Boiling is not necessary for foods such as cucumber, parsley.) Cooking time of the vegetables frozen in this way is shortened by 1/3 than that of the fresh vegetables.
- To extend the storage times of frozen foods, boiled vegetables must first be filtered and then hermetically packaged as in the all types of foods.
- Foods should not be placed in the freezer compartment without package.
- The packaging material of the food to be stored should be air-tight, thick and durable and should not deform with cold and humidity. Otherwise, the food that is hardened by freezing might pierce the package. Sealing the package well is also important in terms of securely storing the food.

### The Following Packaging Types Are Suitable to Freeze Food:

Polyethylene bag, aluminium foil, plastic foil, vacuum bags and cold-resistant storage containers with caps.

### The Use of Following Types of Packaging Is Not Recommended to Freeze Food:

Packaging paper, parchment paper, cellophane (gelatin paper), garbage bag, used bags and shopping bags.

- Hot foods should not be placed in the freezer compartment without cooling.
- When placing unfrozen fresh foods in the freezer compartment, please note that it does not contact with frozen foods. Cool-

pack (PCM) can be placed to the rack immediately below the quick freezing rack for preventing them from being getting warm.

- During the freezing time (24 hours) do not place other food to the freezer.
- Place your foods to the freezing shelves or racks by spreading them so that they will not be cramped (it is recommended that the packaging does not come into contact with each other).
- Frozen foods must be immediately consumed in a short period of time after defrosting and must never be frozen again.
- Do not block the ventilation holes by putting your frozen foods in front of the ventilation holes located on the back surface.
- We recommend you to attach a label onto the package and write the name of the foods in the package and the freezing time.

### Foods Suitable for Freezing:

Fish and seafood, red and white meat, poultry, vegetables, fruit, herbaceous spices, dairy products (such as cheese, butter and strained yoghurt), pastries, ready or cooked meals, potato dishes, soufflé and desserts.

### Foods Not Suitable for Freezing:

Yoghurt, sour milk, cream, mayonnaise, leaved salad, red radish, grapes, all fruits (such as apple, pears and peaches).

- For foods to be frozen quickly and thoroughly, the following specified amounts per package should not be exceeded.
  - Fruits and vegetables, 0.5-1 kg
  - Meat, 1-1.5 kg
- A small amount of foods (maximum 2 kg) can also be frozen without the use of the quick freezing function.

To obtain the best result, apply the following instructions:

- You can review the Meat and Fish, Vegetables and Fruits, Dairy Products tables for placing and storing your foods in the deep-freezer.

### Advice on Storing Frozen Foods

- While purchasing your frozen foods, make sure that they are frozen at appropriate temperatures and their packages are not broken.
- Put the packages in the freezer compartment as soon as possible after purchasing them.
- Make sure that the expiration date indicated on the packaging is not expired before consuming the packaged ready meals that you remove from the freezer compartment.

### Defrosting

The ice in the freezer compartments is automatically thawed.

### Freezer Details

The EN 62552 standard requires (according to specific measurement conditions) that at least 4.5 kg of food for each 100 litres of freezer compartment volume can be frozen at 25 °C ambient temperature in 24 hours.

### Defrosting the Frozen Foods

Depending on the food diversity and the purpose of use, a selection can be made between the following options for defrosting:

- At room temperature (it is not very suitable to defrost the food by leaving it at room temperature for a long time in terms of maintaining the food quality)
- In the refrigerator
- In the electrical oven (in models with or without fan)
- In the microwave oven

### CAUTION!

- Never put acidic beverages in glass bottles and cans into your freezer due to the risk of explosion.
- If there is moisture and abnormal swelling in the packaging of frozen foods, it is likely that they were previously stored in an improper storage condition and their contents deteriorated. Do not consume these foods without checking.
- Since the taste of some spices in cooked meals may change when exposed to long-term storage conditions, you must add lesser amount of spices to your foods to be frozen or the desired spices should be added to the foods after the thawing process.

Freezer Compartment Setting	Remarks
-20 °C	This is the default, recommended setting. This setting is recommended if ambient temperature is below 30°C.

Meat and Fish		Preparation		Longest storage time (month)	
Meat Products	Veal	Steak	By cutting them 2 cm thick and placing foil between them or wrapping tightly with stretch	6-8	
		Roast	By packing the pieces of meat in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	6-8	
		Cubes	In small pieces	6-8	
		Schnitzel, chops	By placing foil between cut slices or wrapping individually with stretch	6-8	
	Mutton	Chops	By placing foil between meat pieces or wrapping individually with stretch	4-8	
		Roast	By packing the pieces of meat in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	4-8	
		Cubes	By packing the shredded meats in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	4-8	
	Beef	Roast	By packing the pieces of meat in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	8-12	
		Steak	By cutting them 2 cm thick and placing foil between them or wrapping tightly with stretch	8-12	
		Cubes	In small pieces	8-12	
		Boiled meat	By packaging in small pieces in a refrigerator bag	8-12	
	Mince		Without seasoning, in flat bags	1-3	
	Offal (piece)		In pieces	1-3	
	Fermented sausage - Salami		It should be packaged even if it has casing.	1-3	
Ham		By placing foil between cut slices	2-3		
Poultry and hunting animals	Chicken and Turkey		By wrapping in foil	4-6	
	Goose		By wrapping in foil (portions should not exceed 2.5 kg)	4-6	
	Duck		By wrapping in foil (portions should not exceed 2.5 kg)	4-6	
	Deer, Rabbit, Roe Deer		By wrapping in foil (portions should not exceed 2.5 kg, and their bones should be separated)	6-8	
Fish and seafood	Freshwater fish (Trout, Carp, Crane, Catfish)		After thoroughly cleaning the inside and scales, it should be washed and dried, and the tail and head parts should be cut when necessary.	2	
	Lean fish (Sea bass, Turbot, Sole)			4-6	
	Fatty fish (Bonito, Mackerel, Bluefish, Red Mullet, Anchovy)			2-4	
	Shellfish			Cleaned and in bags	4-6
	Caviar			In its packaging, in an aluminium or plastic container	2-3

Fruits and Vegetables	Preparation	Longest storage time (month)
String bean and Pole bean	By shock boiling for 3 minutes after washing and cutting into small pieces	10-13
Green pea	By shock boiling for 2 minutes after shelling and washing	10-12
Cabbage	By shock boiling for 1-2 minute(s) after cleaning	6-8

Fruits and Vegetables	Preparation	Longest storage time (month)
Carrot	By shock boiling for 3-4 minutes after cleaning and cutting into slices	12
Pepper	By boiling for 2-3 minutes after cutting the stem, dividing into two and separating the seeds	8-10
Spinach	By shock boiling for 2 minutes after washing and cleaning	6-9
Leek	By shock boiling for 5 minutes after chopping	6-8
Cauliflower	By shock boiling in a little lemon water for 3-5 minutes after separating the leaves, cutting the core into pieces	10-12
Eggplant	By shock boiling for 4 minutes after washing and cutting into 2cm pieces	10-12
Squash	By shock boiling for 2-3 minutes after washing and cutting into 2cm pieces	8-10
Mushroom	By lightly sauteing in oil and squeezing lemon on it	2-3
Corn	By cleaning and packing in cob or granular	12
Apple and Pear	By shock boiling for 2-3 minutes after peeling and slicing	8-10
Apricot and Peach	Divide in half and extract the seeds	4-6
Strawberry and Raspberry	By washing and shelling	8-12
Baked fruit	By adding 10% sugar in the container	12
Plum, Cherry, Sour Cherry	By washing and shelling the stalks	8-12

Dairy Products	Preparation	Longest Storage Time (Month)	Storage Conditions
Cheese (except feta cheese)	By placing foil therebetween, in slices	6-8	It can be left in its original packaging for short term storage. For long-term storage it should also be wrapped in aluminium or plastic foil.
Butter, margarine	In its own packaging	6	In its own packaging or in plastic containers

### 6.3 Reversing the Door Opening Side

The door opening side of your refrigerator can be reversed according to the place you put it. For the products that include electronic display when you need this, you should definitely call the nearest Authorized Service.

### 6.4 Door Open Alert

The door open alert system of your refrigerator may differ depending on the model.

#### Version 1;

If the door of the product remains open for a certain time (between 60 s and 120 s), an audio warning signal sounds; depending on

the product model, a visual warning signal (light flash) can also be displayed. If you close the door of the device or press a button on the screen of the device, if any, the warning sound will stop.

#### Version 2;

If the door of the device remains open for a certain period of time (between 60 s and 120 s), the door open alert is sounded. The door open alert is sounded gradually. First, an audible warning starts to sound. After 4 minutes, if the door is still not closed, a visual warning (lighting flash) is activated. The door open alert will be delayed for a certain period of time (between 60 s and 120 s) when any key on the product screen,

if any, is pressed. Then the process will start again. When the device door is closed, the door open alert will be cancelled.

## 7 Maintenance and Cleaning

Read the "Safety Instructions" first!

Before cleaning your product, unplug it or de-energize the fuse to which it is connected.

Do not place your hands, feet or metal objects under the refrigerator or between the refrigerator and the floor for whatsoever reason. Jamming may occur or any sharp edge may cause personal injuries.

- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, soap, detergents, gas, gasoline, thinner, alcohol, wax, etc.
- The dust shall be removed from the ventilation grill on the rear of the product at least once a year (without opening the cover). Clean the product with a dry cloth.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door with a damp cloth. Remove all contents to remove the door and body racks. Remove the door racks by lifting them upwards. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chlorinated water or cleaning products on the exterior surface and chrome coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.
- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances to prevent deformation of and removal of prints on the plastic part. Use warm water and a soft cloth for cleaning, and then dry it.
- On the products without a No-Frost feature, water droplets and icing up to a thickness of a finger may occur on the

rear wall of the cooler compartment. Do not clean, and never apply oils or similar materials.

- Use only a mildly dampened micro-fibre cloth to clean the external surface of the product. Sponges and other types of cleaning clothes may cause scratches.
- To clean all removable components during the cleaning of the interior surface of the product, wash these components with a mild solution consisting of soap, water and carbonate. Wash and dry thoroughly. Prevent contact of water with illumination components and the control panel.
- Do not use vinegar, rubbing alcohol or other alcohol based cleaning agents on any interior surface.

### Stainless Steel External Surfaces

Use a non-abrasive stainless steel cleaning agent and apply it with a soft lint-free cloth. To polish, gently wipe the surface with a micro-fibre cloth dampened with water and use dry polishing chamois. Always follow the veins of the stainless steel.

### Preventing Odours

The product is manufactured free of any odorous materials. However, inappropriately storing food and improper cleaning of internal surfaces may lead to odours.

- To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.
- Keep the foods in sealed holders, as micro-organisms arising from foods kept in unsealed containers will cause bad odour.
- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.

### Protecting Plastic Surfaces

Oil spilled on plastic surfaces may damage the surface and must be cleaned immediately with warm water.

## 8 Troubleshooting

Read the "Safety Instructions" first!

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Do not try to repair the product.

### The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuse.

### Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- The door is opened too frequently. >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to a very cool temperature. >>> Set the thermostat to an appropriate temperature.

### Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.

- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

### The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

### The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to a temperature that is too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.

- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the gasket. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

**The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

**The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the cooler compartment temperature to a higher degree and check again.

**The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the cooler compartment temperature to a higher degree and check again.

**The temperature in the cooler or the freezer is too high.**

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.

- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

**Shaking or noise.**

- The surface is not flat or durable >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.
- The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.
- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

**There is sound of wind blowing coming from the product.**

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

**There is condensation on the product's internal walls.**

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

**There is condensation on the product's exterior or between the doors.**

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

**The interior smells bad.**

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.

- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause bad odour.
- Remove any expired or spoiled foods from the product.

**The door is not closing.**

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The surface is not flat or durable >>> Make sure the surface is flat and sufficiently durable to bear the product.

**The crisper is jammed.**

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

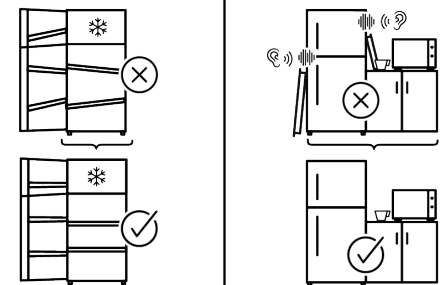
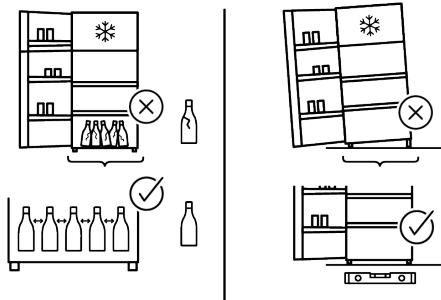
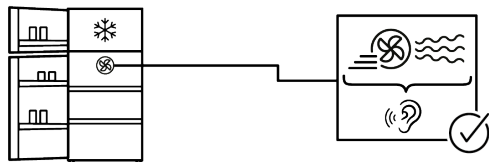
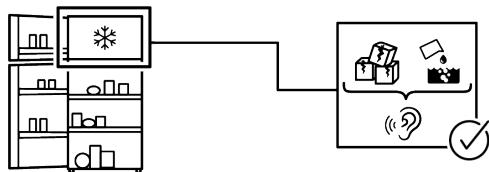
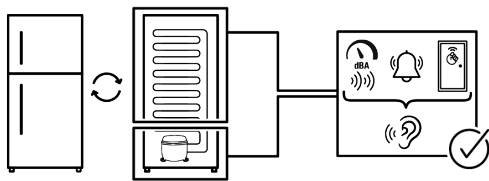
**Temperature on the product surface.**

- High temperature may be observed between two doors, on the side panels and on the rear grill area while your product is operated. This is normal and it does not require servicing.

**Fan continues to operate when the door is opened.**

- Fan may continue to operate when the freezer door is open.

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Do not try to repair the product. This is normal.



## DISCLAIMER

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section).

Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered Professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

**However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by) Whirlpool shall void the guarantee.**

### Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard exclusively to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets (an updated list is also available <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> as of 1st March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in

<https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, might give rise to safety issues not attributable to Whirlpool, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: compressor, cooling circuit, main board, inverter board, display board, etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the refrigerator that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly. The minimum duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 24 months.

This product is equipped with a lighting source of the "G" energy class.

The lighting source in this product shall only be replaced by Professional repairer.

See also

- 2 CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ [ ] 40]

## Premièrement veuillez lire ce manuel !

### Notre précieux client,




Merci d'avoir choisi le produit . Nous souhaitons que vous obteniez les meilleurs résultats avec ce produit, fabriqué avec des technologies de haute qualité. Pour ce faire, veuillez lire attentivement ce manuel et les autres documents fournis avant d'utiliser le produit.

Suivez toutes les informations et avertissements du manuel d'utilisation. Cela vous protégera, vous et votre produit, des dangers potentiels. Conservez le manuel d'utilisation. Si vous donnez le produit à quelqu'un d'autre, joignez-le-lui.

**Les symboles suivants apparaissent dans le manuel d'utilisation et sur le produit :**



Lisez le manuel d'utilisation.

	Les informations sur le modèle, telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits, peuvent être obtenues en accédant au site web suivant et en recherchant l'identifiant du modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique.
<p>SUPPLIER'S NAME → MODEL IDENTIFIER → (*)</p> <p> </p>	<p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>


---

<b>1</b>	<b>Instructions environnementales .....</b>	<b>22</b>
1.1	Élimination des matériaux d'emballage.....	22
<b>2</b>	<b>Votre congélateur .....</b>	<b>22</b>
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>22</b>
3.1	Le bon endroit pour l'installation..	23
3.2	Fixation des cales en plastique ....	23
3.3	Réglages des pieds avant.....	23
3.4	Installation du réfrigérateur et du congélateur côte à côte .....	23
3.5	Attention aux surfaces chaudes...	24
<b>4</b>	<b>Préparation.....</b>	<b>24</b>
4.1	Moyens d'économiser l'énergie....	24
4.2	Première utilisation .....	25
4.3	Classe climatique et définitions ...	25
<b>5</b>	<b>Fonctionnement de l'appareil .....</b>	<b>26</b>
<b>6</b>	<b>Utilisation de votre appareil.....</b>	<b>27</b>
6.1	Panneau de contrôle du produit ...	27
6.2	Freezing Fresh Foods.....	29
6.3	Inversion du côté d'ouverture de la porte .....	33
6.4	Alerte de porte ouverte.....	33
<b>7</b>	<b>Entretien et nettoyage.....</b>	<b>33</b>
<b>8</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>34</b>

---

# 1 Instructions environnementales

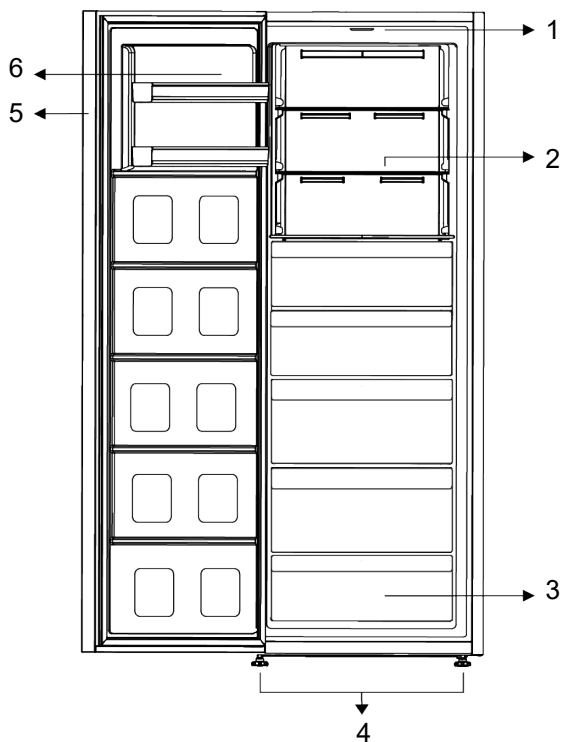
## 1.1 Élimination des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage sont recyclables et sont marqués du symbole de recyclage .

Les différentes parties de l'emballage doivent donc être éliminées de manière responsable et dans le respect des réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

FR

## 2 Votre congélateur



1 Verre éclairé

3 Compartiment de congélation

5 Indicateur électronique

2 Étagère en verre réglable

4 Pieds réglables

6 étagères de porte réglables

**\*En option :** Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre

exactement à votre produit. Si votre appareil ne présente pas les parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## 3 Installation

Lisez d'abord les « Consignes de sécurité » !

### 3.1 Le bon endroit pour l'installation

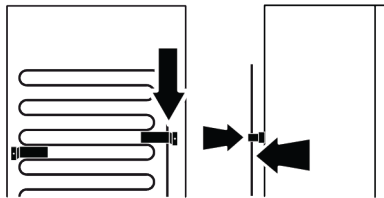
Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si ce n'est pas le cas, appelez un électricien et un plombier pour faire le nécessaire pour les services publics.

- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- Lorsque deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, laissez au moins 4 cm de distance entre les deux appareils
- Conservez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et dans un endroit sec.
- Vérifiez que l'élément de protection d'espace de la façade arrière est présent à son emplacement (au cas où il est fourni avec l'appareil).

### 3.2 Fixation des cales en plastique

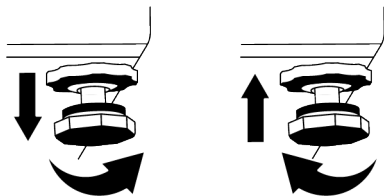
Le condenseur du réfrigérateur est situé à l'arrière. Pour minimiser la consommation d'énergie et augmenter l'efficacité énergétique, la partie supérieure du condenseur doit être tirée vers l'arrière et fixée comme

indiqué sur l'image. Lorsque le condenseur est tiré vers l'arrière, les supports situés en haut à droite et à gauche se verrouillent et la position du condenseur est sécurisée.



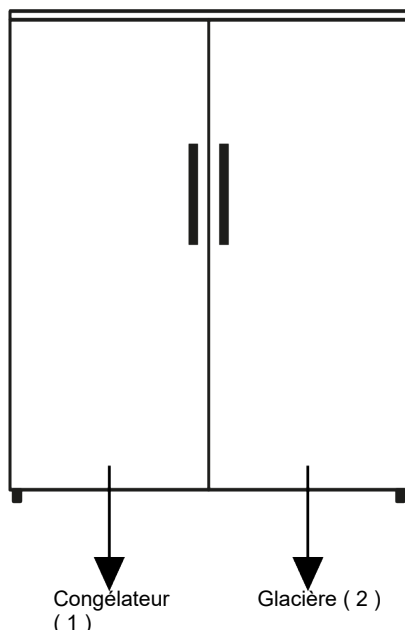
### 3.3 Réglages des pieds avant

Si l'appareil n'est pas équilibré, réglez les pieds avant en les tournant vers la gauche ou la droite.



### 3.4 Installation du réfrigérateur et du congélateur côte à côte

Lorsque le congélateur et le réfrigérateur sont installés côte à côte, l'installation doit être effectuée de manière à ce que le congélateur (1) soit à gauche et le réfrigérateur (2) à droite. Pour éviter les problèmes de transpiration qui pourraient survenir entre les produits, des éléments anti-condensation sont situés sur le côté gauche du réfrigérateur.



### 3.5 Attention aux surfaces chaudes

Les parois latérales de votre appareil sont équipées de tuyaux de refroidissement pour améliorer le système de refroidissement. Un fluide à haute pression peut

s'écouler à travers ces surfaces, et provoquer des surfaces chaudes sur les parois latérales. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien.

## 4 Préparation

Lisez d'abord les « Consignes de sécurité » !

### 4.1 Moyens d'économiser l'énergie

- Lorsque vous chargez les aliments, laissez suffisamment d'espace à l'intérieur du réfrigérateur pour permettre une circulation d'air suffisante pour le refroidissement.
- Comme l'air chaud et humide ne pénètre pas directement dans votre produit lorsque les portes ne sont pas ouvertes, votre produit s'optimisera dans des conditions suffisantes pour protéger vos aliments. Dans ces conditions, les fonctions et les composants tels que le compresseur, le ventilateur, le chauffage, le dégivrage, l'éclairage, l'affichage, etc. fonctionneront en fonction des besoins en consommant un minimum d'énergie.
- Dans le cas où plusieurs options sont présentes, les étagères en verre doivent être placées de manière à ce que les sorties d'air de la paroi arrière ne soient pas bloquées et, de préférence, de manière à ce que les sorties d'air restent sous l'étagère en verre. Cette combinaison peut contribuer à améliorer la distribution de l'air et l'efficacité énergétique.
- Il est fortement recommandé d'utiliser le tiroir du bas pour le rangement.
- Pour une performance optimale, la fonction de congélation rapide peut être utilisée (si elle est disponible) 24 heures avant de placer les aliments frais dans le congélateur.

- Dans la plupart des cas, 24 heures suffisent pour utiliser la fonction de congélation rapide après que les aliments frais ont été placés dans le congélateur. Au bout d'un certain temps, la fonction de congélation rapide se désactive automatiquement.
- Lorsque vous congelez une petite quantité d'aliments, la fonction de congélation rapide peut être désactivée au bout d'un certain temps pour économiser de l'énergie.
- Selon les caractéristiques de l'appareil, le dégivrage des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur assurera l'économie d'énergie et la préservation de la qualité des aliments.
- Afin de charger la quantité maximale d'aliments dans le compartiment congélateur, vous devez retirer les tiroirs supérieurs et placer les aliments sur les clayettes métalliques/en verre.
- Conservez les aliments dans le réfrigérateur ou le Compartiment pour denrées hautement périssables selon les conditions de stockage appropriées afin d'économiser de l'énergie.
- Les emballages de denrées alimentaires ne doivent pas être en contact direct avec le capteur de température situé dans le compartiment de congélation.

## 4.2 Première utilisation

Avant d'utiliser votre appareil, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Consignes de sécurité » et « Installation ».

- Attendez au moins 2 heures avant de faire fonctionner le produit, afin d'assurer la pleine efficacité de la réfrigération.
- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 6 heures, et la porte de l'appareil doit être maintenue fermée autant que possible.
- Le changement de température causé par l'ouverture et la fermeture de la porte pendant l'utilisation du produit peut nor-

malement entraîner la formation de condensation sur les tablettes de la porte/du corps et sur les verres placés dans l'appareil.

- Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est normal que l'appareil fasse du bruit même si le compresseur ne fonctionne pas, car du fluide et du gaz peuvent être comprimés dans le système de refroidissement.
- Il est normal que les bords avant de l'appareil soient chauds. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation
- Pour certains modèles, le panneau indicateur s'éteint automatiquement 1 minute après la fermeture des portes. Il s'active à nouveau à l'ouverture de la porte ou lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche.

## 4.3 Classe climatique et définitions

Veillez vous référer à la classe climatique figurant sur la plaque signalétique de votre appareil. L'une des informations suivantes s'applique à votre appareil selon la classe climatique.

- **SN** : Climat tempéré à long terme : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 °C et 32 °C.
- **N** : Climat tempéré : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 32 °C.
- **ST** : Climat subtropical : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 38°C.
- **T** : Climat tropical : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.

## 5 Fonctionnement de l'appareil

Lisez d'abord les « Consignes de sécurité » !

- Le appareil ne doit être utilisé que pour la conservation des aliments.
- Fermez le robinet d'eau si vous vous absentez de chez vous (par exemple, en vacances) et que vous n'utilisez pas le distributeur d'eau ou le distributeur de glace pendant une longue période. Dans le cas contraire, des fuites d'eau peuvent se produire.

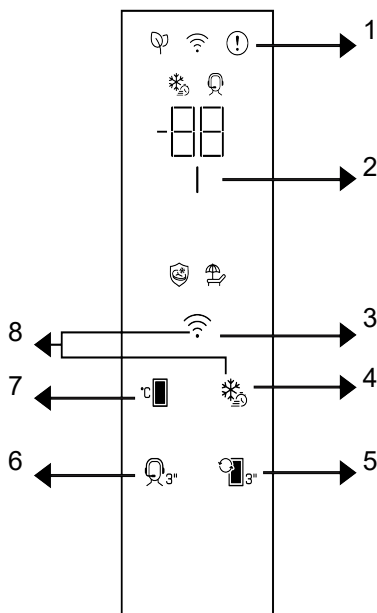
### Débrancher le produit

- Enlevez la nourriture pour éviter les odeurs,
- Attendez que la glace fonde, nettoyez l'intérieur et laissez-le sécher, laissez les portes ouvertes pour éviter d'endommager les plastiques intérieurs de la carrosserie.

## 6 Utilisation de votre appareil

### 6.1 Panneau de contrôle du produit

FR



1 Indicateur de condition d'erreur

2 Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint)

3 \* Clé sans fil

4 Touche Congélation rapide / Refroidissement rapide

5 Touche de conversion des compartiments

6 \*Clé du service de soutien

7 Touche de réglage de température

8 \* Clé pour la réinitialisation des paramètres de connexion sans fil

Lisez d'abord les « Consignes de sécurité » !

Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.

**\*En option** : Les fonctions indiquées sont facultatives, il peut y avoir des différences de forme et d'emplacement au niveau des fonctions indiquées sur le panneau de votre appareil.

#### 1. Indicateur d'état de défaut

Cet indicateur doit être activé lorsque votre réfrigérateur ne peut pas assurer un refroidissement adéquat ou en cas d'erreur de capteur. « E » doit s'afficher sur l'indicateur de température du compartiment de congélation et des chiffres tels que 1,2,3... doivent s'afficher sur l'indicateur de température du compartiment de réfrigération.

Ces chiffres fournissent des informations au service autorisé sur l'erreur qui s'est produite. Un point d'exclamation peut être affiché lorsque vous chargez des aliments chauds dans le compartiment de congélation ou que vous gardez la porte ouverte pendant une longue période. Il ne s'agit pas d'un défaut, cet avertissement disparaît lorsque l'aliment est refroidi ou lorsqu'on appuie sur une touche quelconque.

## 2. Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint) |

La fonction d'économie d'énergie est activée automatiquement et le symbole d'économie d'énergie s'affiche lorsque la porte du produit n'est pas ouverte ou fermée pendant un certain temps. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, tous les symboles sur l'écran autres que le symbole d'économie d'énergie doivent être désactivés. Lorsque cette fonction est utilisée, la pression sur une touche quelconque ou l'ouverture de la porte entraîne sa désactivation et les voyants allumés retournent à la normale. La fonction d'économie d'énergie est une fonction activée départ usine et ne peut être annulée.

## \* 3. Touche sans fil

Vous pouvez utiliser cette touche pour vous connecter sans fil à votre appareil à travers l'application mobile HomeWhiz. Si vous appuyez sur la touche pendant une longue période (3 secondes), le symbole de connexion sans fil sur l'écran/l'indicateur clignote lentement (par intervalles de 0,5 seconde). Le réseau domestique est initialisé sur le produit de cette façon. Après avoir établi une connexion sans fil avec le produit, le symbole de connexion sans fil s'allume en continu. Vous pouvez activer/désactiver la connexion après le premier réglage en appuyant sur cette touche. Le symbole de connexion sans fil clignotera rapidement (à intervalles de 0,2 seconde) jusqu'à ce que la connexion soit établie. Lorsque la connexion est active, le symbole de connexion sans fil clignote en continu. En cas d'impossibilité d'établir la connexion

pendant une longue période, vérifiez vos paramètres de connexion et reportez-vous à la section « Dépannage » fournie dans le manuel de l'utilisateur. L'application HomeWhiz doit être utilisée pour la connexion sans fil. Les étapes d'installation sont décrites sur la demande lors de l'installation. Vous pouvez accéder à la demande en lisant le code QR disponible sur l'étiquette HomeWhiz apposée sur le produit. L'application peut être obtenue sur l'App Store pour les appareils IOS et sur le Play Store pour les appareils Android. Pour plus de détails, rendez-vous sur le site <https://www.homewhiz.com/>.

## 4. Touche Congélation rapide / Refroidissement rapide

Lorsque vous appuyez sur la touche de congélation/refroidissement rapide, le symbole de congélation/refroidissement rapide s'allume et la fonction de congélation rapide est activée. En mode Congélateur, la température du compartiment est réglée sur -27° C. En mode Refroidissement, la température du compartiment est réglée sur 1° C. Appuyez à nouveau sur la touche pour annuler la fonction. La fonction de congélation rapide est automatiquement annulée après un certain temps. Pour congeler une grande partie d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.

## 5. Touche de conversion des compartiments

En appuyant sur la touche de conversion des compartiments pendant 3 secondes, les compartiments deviennent comme réfrigérateur et congélateur.

## \*6. Touche de service d'assistance

Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer le service d'assistance. Des informations détaillées sur le service d'assistance sont fournies dans la section « Fonctionnalité du service d'assistance ».

## 7. Touche de réglage de la température



Permet de régler la température du réfrigérateur. Appuyer sur la touche permet de régler la température du compartiment à - 18, - 19, - 20, - 21, - 22, - 23, - 24° C en mode congélation, et 4,3,2,1,8,7,6,5° C en mode refroidissement.

## 8. Clé pour la réinitialisation des paramètres de connexion sans fil +

Pour réinitialiser les paramètres de connexion sans fil, appuyez simultanément sur les touches de congélation rapide et de connexion sans fil pendant 3 secondes. Toutes les informations utilisateur enregistrées précédemment sont supprimées sur un produit dont les paramètres de connexion sans fil sont réinitialisés/rétablis aux valeurs par défaut de l'usine.

La température peut être réglée entre 1-8° C pour le compartiment réfrigérateur et entre - 24 et - 15° C pour le compartiment congélateur. Les valeurs de température réglables peuvent varier, à condition qu'elles se situent dans ces fourchettes, conformément aux spécifications du produit.

## 6.2 Freezing Fresh Foods

- Les aliments à congeler doivent être divisés en portions en fonction de la taille à consommer, et congelés dans des emballages séparés. De cette façon, il convient d'éviter une recongélation de tous les aliments après décongélation.
- Afin de préserver au maximum la valeur nutritionnelle, l'arôme et la couleur des aliments, les légumes doivent être bouillis pendant une courte durée avant d'être congelés. (L'ébullition n'est pas nécessaire pour les aliments tels que le concombre, le persil). Le temps de cuisson des légumes ainsi congelés est réduit d'un tiers par rapport à celui des légumes frais.

- Pour prolonger la durée de conservation des aliments surgelés, les légumes bouillis doivent d'abord être filtrés, puis emballés hermétiquement comme tous les autres types d'aliments.
- Les aliments ne doivent pas être placés dans le compartiment congélateur sans emballage.
- Le matériau d'emballage des aliments à stocker doit être étanche à l'air, épais et durable et ne doit pas être sensible au froid et à l'humidité. Dans le cas contraire, les aliments durcis par la congélation risquent de percer l'emballage. Il est également important de fermer correctement l'emballage afin de conserver les aliments en toute sécurité.

### Les types d'emballage suivants sont appropriés pour congeler les aliments :

Sac en polyéthylène, papier d'aluminium, film plastique, sacs sous vide et récipients de stockage résistants au froid avec bouchons.

### L'utilisation des types d'emballage suivants n'est pas recommandée pour la congélation des aliments :

- Papier d'emballage, papier parchemin, cellophane (papier gélatineux), sac poubelle, sacs usagés et sacs à provisions.
- Les aliments chauds ne doivent pas être placés dans le compartiment congélateur sans être refroidis.
  - Lorsque vous placez des aliments frais non congelés dans le compartiment congélateur, veillez à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec les aliments congelés. Les éléments de refroidissement (PCM) peuvent être placés sur l'étagère située juste en dessous de l'étagère de congélation rapide pour éviter qu'ils ne se réchauffent.
  - Ne placez pas d'autres aliments dans le congélateur pendant le temps de congélation (24 heures).
  - Placez vos aliments sur les étagères ou les supports de congélation en les répartissant de manière à ce qu'ils ne soient

pas à l'étroit (il est recommandé que les emballages ne soient pas en contact les uns avec les autres).

- Les aliments congelés doivent être consommés immédiatement après leur décongélation et ne doivent jamais être recongelés.
- Ne bloquez pas les orifices de ventilation en plaçant vos aliments congelés devant ces orifices de ventilation situés sur la surface arrière.
- Nous vous recommandons d'apposer une étiquette sur l'emballage et d'y inscrire le nom des aliments contenus et le temps de congélation.

#### **Aliments adaptés à la congélation :**

Poissons et fruits de mer, viandes rouges et blanches, volailles, légumes, fruits, épices herbacées, produits laitiers (tels que fromage, beurre et yaourt égoutté), pâtisseries, plats cuisinés, plats de pommes de terre, soufflés et desserts.

#### **Aliments non adaptés à la congélation :**

Yaourt, lait caillé, crème, mayonnaise, salade frisée, radis rouge, raisins, tous les fruits (comme la pomme, les poires et les pêches).

- Pour que les aliments soient congelés rapidement et efficacement, il ne convient de respecter les quantités maximales suivantes spécifiées par emballage.
  - Fruits et légumes, 0,5 à 1 kg
  - Viande, 1 à 1,5 kg
- Une petite quantité d'aliments (2 kg maximum) peut également être congelée sans utilisation de la fonction de congélation rapide.

Pour obtenir le meilleur résultat, respectez les instructions suivantes :

- Vous pouvez consulter les tableaux Viande et poisson, Légumes et fruits, Produits laitiers pour placer et conserver vos aliments dans le congélateur.

#### **Conseils pour la conservation des aliments congelés**

- Lorsque vous achetez vos aliments congelés, assurez-vous qu'ils sont congelés à des températures appropriées et que leurs emballages ne sont pas déchirés.
- Placez le plus tôt possible les paquets dans le compartiment congélateur après leur achat.
- Assurez-vous que la date de péremption indiquée sur l'emballage n'est pas dépassée avant de consommer les plats préparés emballés et prêts à la consommation que vous retirez du compartiment congélateur.

#### **Dégivrage**

La glace dans les compartiments de congélation est automatiquement décongelée.

#### **Détails du congélateur**

La norme EN 62552 exige (selon des conditions de mesure spécifiques) qu'au moins 4,5 kg d'aliments pour chaque 100 litres du volume du compartiment du congélateur soient congelés à 25 °C de température ambiante en 24 heures.

#### **Décongélation des aliments congelés**

En fonction de la diversité des aliments et de la finalité, vous pouvez choisir entre les options de décongélation suivantes :

- À température ambiante (pour maintenir la qualité de l'aliment, il n'est pas très approprié de le décongeler en le laissant à température ambiante pendant une longue période)
- Dans le réfrigérateur
- Dans le four électrique (dans les modèles avec ou sans ventilateur)
- Dans le four à micro-ondes

#### **ATTENTION !**

- Ne mettez jamais de boissons acides en bouteilles ou canettes en verre dans votre congélateur en raison du risque d'explosion.
- Si vous remarquez de l'humidité et un gonflement anormal de l'emballage des aliments congelés, cela signifie qu'ils ont probablement été stockés dans des

conditions inappropriées et que leur contenu s'est détérioré. Ne consommez pas ces aliments sans vérification.

- Étant donné que le goût de certaines épices contenues dans les plats cuisinés peut changer lorsqu'ils sont exposés à

des conditions de stockage à long terme, vous devez moins épicer vos aliments à congeler ou les épices souhaitées doivent être ajoutées aux aliments après le processus de décongélation.

Compartiment de congélateur Réglages	Remarques
-20 °C	Ce réglage est celui qui est recommandé par défaut. Ce réglage est recommandé si la température ambiante est inférieure à 30° C.

Viande et poisson		Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)	
Produits à base de viande	Veau	Steak	En les coupant à 2 cm d'épaisseur et en les séparant par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	6-8
		Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	6-8
		Cubes	En petites portions	6-8
		escalopes, côtelettes	En séparant les tranches coupées par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant individuellement avec papier étirable.	6-8
	Mouton	Côtelettes	En séparant les morceaux de viande par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant individuellement avec papier étirable.	4-8
		Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	4-8
		Cubes	En emballant la viande hachée dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	4-8
	Patte	Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	8-12
		Steak	En les coupant à 2 cm d'épaisseur et en les séparant par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	8-12
		Cubes	En petites portions	8-12
		Viande bouillie	En l'emballant en petites portions dans un sac réfrigérant	8-12
	Hacher		Sans assaisonnement, dans des sachets plats	1-3
	Abats (pièce)		En pièces	1-3
	Saucisse fermentée - Salamì		Elle doit être emballée, même si elle est dans une boîte.	1-3
Jambon		En plaçant une feuille d'aluminium entre les tranches coupées	2-3	

Viande et poisson		Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)	
Volaille et animaux de chasse	Poulet et dinde	En l'enveloppant dans une feuille d'aluminium	4-6	
	Oie	En les emballant dans une feuille d'aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg)	4-6	
	Canard	En les emballant dans une feuille d'aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg)	4-6	
	Cerf, Lapin, Chevreuil	En les emballant dans une feuille d'aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg et les os doivent être séparés)	6-8	
Poissons et fruits de mer	Poissons d'eau douce (truite, carpe, grue, poisson-chat)	Après avoir soigneusement nettoyé l'intérieur et les écailles, il faut le laver, le sécher et couper la queue et la tête si nécessaire.	2	
	Poisson maigre (Bar, Turbot, Sole)		4-6	
	Poissons gras (Bonito, Maquereau, Poisson bleu, Rouget, Anchois)		2-4	
	Mollusques		Nettoyés et dans des sachets	4-6
	Caviar		Dans son emballage, dans un récipient en aluminium ou en plastique	2-3

Fruits et légumes	Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)
Haricots verts et haricots grimpants	Par ébullition-choc pendant 3 minutes après avoir été lavés et coupés en petits morceaux.	10-13
Petit pois	Par ébullition-choc pendant 2 minutes après décortilage et lavage.	10-12
Choux	Par ébullition-choc pendant 1 à 2 minute(s) après le nettoyage	6-8
Carotte	Par ébullition-choc pendant 3 à 4 minutes après avoir été nettoyés et coupés en tranches.	12
Poivre	En faisant bouillir pendant 2 à 3 minutes après avoir coupé la tige, en la divisant en deux et en séparant les graines.	8-10
Épinards	Par ébullition-choc pendant 2 minutes après lavage et nettoyage	6-9
Poireaux	Par ébullition-choc pendant 5 minutes après hachage	6-8
Chou-fleur	En les faisant bouillir dans une petite quantité d'eau citronnée pendant 3 à 5 minutes après avoir séparé les feuilles et coupé le cœur en morceaux	10-12
Aubergines	Par ébullition-choc pendant 4 minutes après avoir été lavés et coupés en morceaux de 2 cm.	10-12
Courges	Par ébullition-choc pendant 2 - 3 minutes après avoir été lavés et coupés en morceaux de 2 cm.	8-10
Champignons	En les faisant légèrement sauter dans l'huile et pressant du citron dessus.	2-3
Maïs	Par nettoyage et conditionnement en épi ou en granulés	12
Pomme et poire	Par ébullition-choc pendant 2 à 3 minutes après les avoir épluchées et coupées en tranches.	8-10
Abricot et pêche	Divisez de moitié et retirez les grains	4-6

Fruits et légumes	Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)
Fraise et framboise	Par lavage et décorticage	8-12
Fruits cuits	En ajoutant 10 % de sucre dans le récipient	12
Prune, cerise, griotte	En lavant et en égrenant les tiges	8-12

Produits laitiers	Préparation	Temps de stockage le plus long (Mois)	Conditions de stockage
Fromage (sauf feta)	En plaçant une feuille d'aluminium entre les tranches coupées	6-8	Il est possible de le laisser dans son emballage d'origine pour un stockage à court terme. Pour un stockage à long terme, il doit également être enveloppé dans une feuille d'aluminium ou en plastique.
Beurre, margarine	Dans son propre emballage	6	Dans son propre emballage ou dans des récipients en plastique

### 6.3 Inversion du côté d'ouverture de la porte

Le côté d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur peut être inversé en fonction de l'endroit où vous le placez. En cas de besoin, vous devez absolument appeler le service agréé le plus proche.

### 6.4 Alerte de porte ouverte

Le système d'alerte d'ouverture de porte de votre réfrigérateur peut varier selon le modèle.

#### Version 1;

Si la porte du produit reste ouverte pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s), un signal d'avertissement sonore retentit ; selon le modèle de produit, un signal d'avertissement visuel (flash lumineux) peut également être affiché. Si vous fermez la porte

de l'appareil ou appuyez sur une touche de l'écran de l'appareil, le signal d'avertissement sonore s'arrête.

#### Version 2;

Si la porte de l'appareil reste ouverte pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s), l'alarme d'ouverture de porte retentit. L'alarme d'ouverture de porte retentit progressivement. Un signal d'avertissement sonore retentit d'abord. Si la porte n'est toujours pas fermée après 4 minutes, un avertissement visuel (lumière clignotante) est activé. L'alarme d'ouverture de porte est retardée pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s) si l'on appuie sur n'importe quelle touche de l'écran du produit (le cas échéant). Le processus recommence alors. Lorsque la porte de l'appareil est fermée, l'alarme d'ouverture de porte est annulée.

## 7 Entretien et nettoyage

Lisez d'abord les « Consignes de sécurité » !

Avant de nettoyer votre appareil, débranchez-le ou mettez hors tension le fusible auquel il est raccordé.

Ne placez pas vos mains, vos pieds ou des objets métalliques sous le réfrigérateur ou entre le réfrigérateur et le sol, pour quelque

raison que ce soit. Il peut se coincer ou des bords tranchants peuvent provoquer des blessures.

- N'utilisez pas des objets pointus ou des produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'appareil. Il ne faut pas utiliser de matériaux tels que des produits d'entre-

tien ménager, du savon, des détergents, du gaz, de l'essence, un diluant, de l'alcool, de la cire, etc.

- La poussière doit être enlevée de la grille de ventilation située à l'arrière du produit au moins une fois par an (sans ouvrir le couvercle). Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec le couvercle de la lampe et les autres pièces électriques.
- Nettoyez la porte avec un chiffon humide. Retirez tout le contenu pour enlever la porte et les supports de carrosserie. Retirez les supports de porte en les soulevant vers le haut. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau chlorée ou de produits de nettoyage sur la surface extérieure et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Il ne faut pas utiliser d'outils tranchants et abrasifs, de savon, de produits d'entretien ménager, de détergents, de gaz, d'essence, de vernis et de substances similaires pour empêcher la déformation de la pièce en plastique et l'élimination des empreintes sur la pièce. Utilisez de l'eau chaude et un chiffon doux pour le nettoyage, puis séchez-le.
- Sur les produits sans fonction antigel, des gouttes d'eau et du givre jusqu'à l'épaisseur d'un doigt peuvent apparaître sur la paroi arrière du compartiment congélateur. Ne nettoyez pas et n'appliquez jamais d'huiles ou de produits similaires.
- Utilisez un chiffon en microfibrilles légèrement humidifié pour nettoyer la surface extérieure du produit. Les éponges et autres types de vêtements de nettoyage peuvent provoquer des éraflures.

- Afin de nettoyer tous les composants amovibles pendant le nettoyage de la surface intérieure du produit, il faut laver ces composants avec une solution douce composée de savon, d'eau et de carbonate. Lavez et séchez soigneusement. Évitez le contact de l'eau avec les composants d'éclairage et le panneau de contrôle.
- N'utilisez pas de vinaigre, d'alcool à friction ni de produits nettoyants à base d'alcool sur les surfaces intérieures.

### **Surfaces extérieures en acier inoxydable**

Utilisez un produit de nettoyage non abrasif pour l'acier inoxydable et appliquez-le avec un chiffon doux non pelucheux. Pour polir, essuyez doucement la surface avec un chiffon en microfibrilles humidifié à l'eau et utilisez une peau de chamois sèche. Suivez toujours les veines de l'acier inoxydable.

### **Prévention des odeurs**

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Toutefois, le stockage inapproprié des aliments et le nettoyage incorrect des surfaces internes peuvent être à l'origine d'odeurs.

- Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.
- Conservez les aliments dans des récipients scellés, car les micro-organismes provenant des aliments conservés dans des récipients non scellés provoquent une mauvaise odeur.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

### **Protection des surfaces en plastique**

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

## **8 Dépannage**

Lisez d'abord les « Consignes de sécurité » !

Vérifiez la liste suivante avant de contacter le service après-vente. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent.

Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle. Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- La fiche électrique n'est pas correctement insérée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez les fusibles.

### **Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).**

- La porte a été ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. >>> Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé sur une température très froide. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.

- Le dégivrage est actif. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché.
- Le réglage de la température est incorrect. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Absence d'énergie électrique. >>> L'appareil continuera à fonctionner normalement une fois le courant rétabli.

### **Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.**

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### **Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.**

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est peut-être trop élevée. >>> Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées. C'est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud qui se déplace à l'intérieur permet à l'appareil de fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- Il est possible que la porte du congélateur soit entrouverte. >>> Vérifiez que les portes sont complètement fermées.

- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et attendez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du congélateur peut être sale, usé, cassé, ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint d'étanchéité. Si le joint du congélateur est endommagé ou arraché, l'appareil prendra plus longtemps à conserver la température actuelle.

**La température du congélateur est très basse, alors que celle du réfrigérateur est appropriée.**

- La température du compartiment congélateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

**La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment de refroidissement à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

**Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.**

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment de refroidissement à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

**La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a une incidence sur la température du compartiment congélateur. Attendez jusqu'à ce que la température des pièces correspondantes atteigne le niveau d'efficacité requis en changeant la température des compartiments réfrigérateur ou congélateur.

- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> Cela est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placés dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.

**En cas de vibrations ou de bruits.**

- La surface n'est pas plate ou durable >>> Si l'appareil balance lorsqu'il est déplacé doucement, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Assurez-vous également que le sol est assez solide pour supporter l'appareil.
- Les éléments placés sur l'appareil peuvent être à l'origine du bruit. >>> Retirez tous les éléments placés sur l'appareil.
- L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.
- Les principes de fonctionnement de l'appareil impliquent des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

**L'appareil émet un sifflement.**

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

**Il y a de la condensation sur les parois internes de l'appareil.**

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.

### **Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.**

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipera lorsque l'humidité sera réduite.

### **Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.**

- L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur à l'aide d'une éponge, de l'eau tiède et du carbonate dissout dans l'eau.
- Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine des mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- Les aliments étaient placés dans des récipients ouverts. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes peuvent se propager à partir de produits alimentaires non scellés et provoquer une mauvaise odeur.
- Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

### **La porte ne se ferme pas.**

- Les paquets d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les supports afin de remettre l'appareil en équilibre.
- La surface n'est pas plane ou durable >>> Assurez-vous que la surface est plane et suffisamment durable pour supporter le produit.

### **Le bac à légumes est bloqué.**

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du bac. >>> Reclassez les aliments dans le bac.

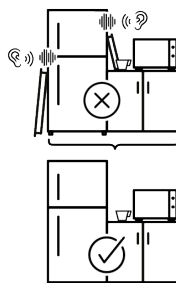
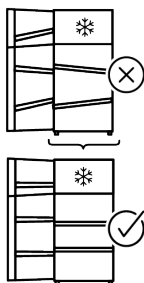
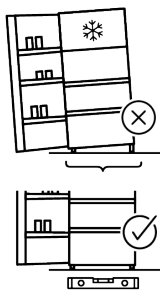
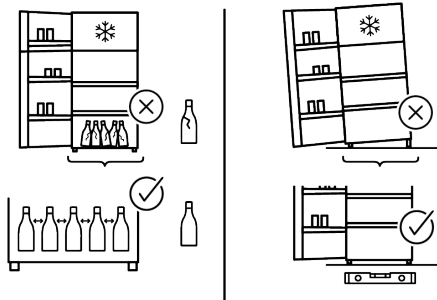
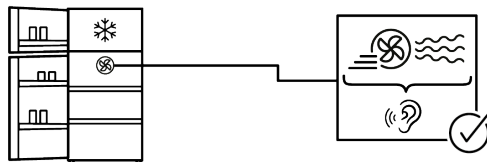
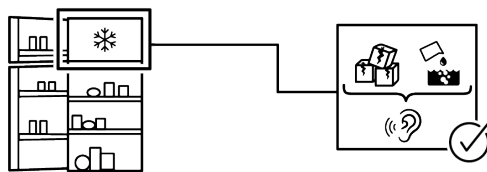
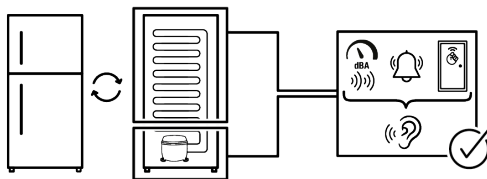
### **Température à la surface de l'appareil.**

- Une température élevée peut être observée entre deux portes, sur les panneaux latéraux et sur la zone du gril arrière lorsque votre appareil est utilisé. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien.

### **Le ventilateur continue de fonctionner lorsque la porte est ouverte.**

- Le ventilateur peut continuer à fonctionner lorsque la porte du congélateur est ouverte.

Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. C'est normal.



## CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Certaines défaillances (simples) peuvent être traitées de manière adéquate par l'utilisateur final sans qu'aucun problème de sécurité ou d'utilisation dangereuse ne survienne, à condition qu'elles soient effectuées dans les limites et conformément aux instructions suivantes (voir la section « Auto-réparation »).

Par conséquent, sauf autorisation contraire dans la section « Auto-réparation » ci-dessous, adressez-vous à des réparateurs professionnels agréés pour toutes réparations afin d'éviter des problèmes de sécurité. Un réparateur professionnel agréé est une personne à qui le fabricant a donné accès aux instructions et à la liste des pièces détachées de ce produit selon les méthodes décrites dans les actes législatifs en application de la directive 2009/125/CE

**Toutefois, seul l'agent de service (c'est-à-dire les réparateurs professionnels agréés) que vous pouvez joindre au numéro de téléphone indiqué dans le manuel d'utilisation/la carte de garantie ou par l'intermédiaire de votre fournisseur agréé peut fournir un service conformément aux conditions de garantie. Par conséquent, veuillez noter que les réparations effectuées par des réparateurs professionnels (qui ne sont pas autorisés par) Whirlpool Marka annulent la garantie.**

### Auto-réparation

L'auto-réparation peut être effectuée par l'utilisateur final en ce qui concerne les pièces de rechange suivantes : poignées de porte, charnières de porte, plateaux, paniers et joints de porte (une liste mise à jour est également disponible sur <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> à partir du 1er mars 2021).

En outre, pour garantir la sécurité du produit et éviter tout risque de blessure grave, ladite auto-réparation doit être effectuée en suivant les instructions du manuel d'utilisation pour l'auto-réparation ou celles disponibles sur <https://parts-selfservice.euro->

[europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com). Pour votre sécurité, débranchez le produit avant de procéder à toute auto-réparation.

Les réparations et tentatives de réparation par les utilisateurs finaux pour des pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions des manuels d'utilisation pour l'auto-réparation ou celles disponibles sur <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Whirlpool, et annuleront la garantie du produit.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs finaux de s'abstenir de tenter d'effectuer des réparations ne figurant pas sur la liste des pièces de rechange mentionnée, mais de contacter dans de tels cas des réparateurs professionnels autorisés ou des réparateurs professionnels agréés. Au contraire, de telles tentatives de la part des utilisateurs finaux peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit et, par la suite, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et des blessures corporelles graves.

À titre d'exemple, mais sans s'y limiter, vous devez vous adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou à des réparateurs professionnels agréés pour les réparations suivantes : compresseur, circuit de refroidissement, carte mère, carte d'inverseur, panneau d'affichage, etc.

Le fabricant/vendeur ne peut être tenu responsable dans tous les cas où les utilisateurs finaux ne se conforment pas à ce qui précède.

La disponibilité des pièces de rechange du réfrigérateur que vous avez acheté est de 10 ans. Pendant cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour faire fonctionner le réfrigérateur correctement.

La durée minimale de garantie du réfrigérateur que vous avez acheté est de 24 mois. Cet appareil est équipé d'une source d'éclairage de classe énergétique « G ».

La source d'éclairage de cet appareil ne doit être remplacée que par des réparateurs professionnels.



**FR**  
Cet appareil et ses accessoires se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON OU À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



**FR**  
ÉLÉMENTS PAPIER

BAC DE TRI

Voir également

## 2 CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ [ ] 40]



## Nejdříve si přečtěte tento návod!

### Vážení zákazníci

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek .

Zaregistrujte své produkty na [www.register10.eu](http://www.register10.eu)





Byli bychom rádi, kdyby jste dosáhli optimální účinnost tohoto vysoce kvalitního výrobku, který byl vyroben pomocí nejmodernějších technologií. Před použitím produktu si pozorně přečtěte tento návod a veškerou dodanou dokumentaci.

Dbejte na všechny informace a varování uvedené v uživatelské příručce. Tímto způsobem budete chránit sebe a svůj výrobek před možnými nebezpečími. Uschovejte tento návod k obsluze. Přiložte tuto příručku ke spotřebiči, pokud jej odevzdáte někomu jinému.

**V uživatelské příručce jsou používány následující symboly, které se nachází na výrobku:**



Přečtěte si uživatelskou příručku.

 <b>ENERGY</b> 	Informace o modelu uložené v databázi výrobků se dají získat zadáním následující webové stránky a vyhledáním identifikátoru vašeho modelu (*), který je uveden na energetickém štítku. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
<b>SUPPLIER'S NAME</b> <b>MODEL IDENTIFIER → (*)</b>	
 	


---

<b>1 Pokyny pro ochranu životního prostředí .....</b>	<b>44</b>
1.1 Likvidace obalových materiálů .....	44
<b>2 Vaše mraznička .....</b>	<b>44</b>
<b>3 Instalace .....</b>	<b>44</b>
3.1 Správné místo pro instalaci .....	45
3.2 Připevnění plastových klínů .....	45
3.3 Nastavení nožek .....	45
3.4 Instalace chladicího a mrazicího zařízení vedle sebe .....	45
3.5 Výstraha před horkým povrchem .	46
<b>4 Příprava .....</b>	<b>46</b>
4.1 Co udělat pro úsporu energie .....	46
4.2 První uvedení do provozu.....	47
4.3 Klimatická třída a definice .....	47
<b>5 Provoz spotřebiče .....</b>	<b>47</b>
<b>6 Používání vašeho spotřebiče.....</b>	<b>48</b>
6.1 Ovládací panel produktu .....	48
6.2 Zmrazování čerstvých potravin ....	50
6.3 Obrácení strany otevírání dveří.....	53
6.4 Upozornění na otevřené dveře.....	53
<b>7 Údržba a čištění .....</b>	<b>54</b>
<b>8 Řešení problémů .....</b>	<b>55</b>

---

# 1 Pokyny pro ochranu životního prostředí

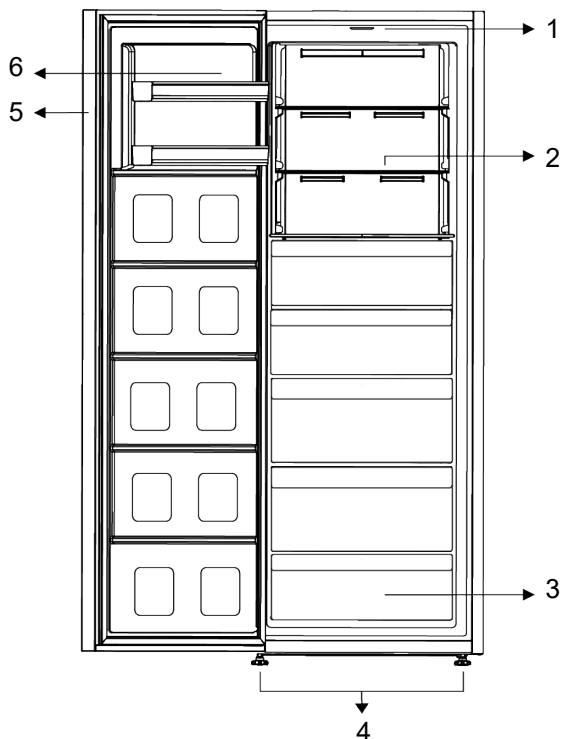
## 1.1 Likvidace obalových materiálů

Obalový materiál je recyklovatelný a je označen recyklačním symbolem .

Jednotlivé části obalu se proto musí likvidovat zodpovědně a v plném souladu s předpisy místních orgánů, které upravují likvidaci odpadu.

CS

## 2 Vaše mraznička



1 Osvětlovací sklo

3 Mrazicí prostory

5 Elektronický indikátor

2 Nastavitelné skleněné poličky

4 Nastavitelné nohy

6 Nastavitelná dveřní polička

**\*Volitelně:** Údaje v této uživatelské příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat vašemu výrobku. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, tyto informace se vztahují na ostatní modely.

## 3 Instalace

Nejdříve si přečtěte "Bezpečnostní pokyny"!

### 3.1 Správné místo pro instalaci

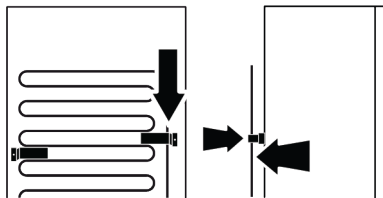
Pro instalaci výrobku se obraťte na autorizovaný servis. Pro přípravu spotřebiče pro instalaci vyhledejte informace v uživatelské příručce a ujistěte se, že jsou k dispozici požadované elektrické a vodovodní nástroje. Pokud ne, pro uspořádání těchto nástrojů podle potřeby se obraťte na elektrikáře a vodoinstalatéry.

- Pro zabránění vibracím umístěte výrobek na rovný povrch
- Umístěte výrobek alespoň 30 cm od radiátorů, kamen a podobných tepelných zdrojů a alespoň 5 cm od elektrických trub
- Při umístění dvou chladniček v přilehlé pozici, mezi dvěma jednotkami nechejte vzdálenost nejméně 4 cm.
- Uchovávejte produkt mimo přímé sluneční světlo a na suchém místě.
- Zkontrolujte, zda je na svém místě součástka zajišťující ochranný odstup od zdi (pokud je dodána s výrobkem).

### 3.2 Připevnění plastových klínů

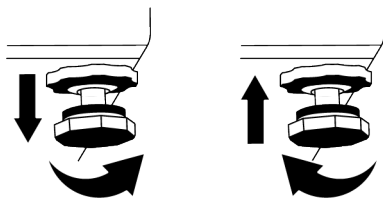
Kondenzátor chladničky se nachází v zadní části. Aby se minimalizovala spotřeba energie a zvýšila energetická účinnost, horní část kondenzátoru se musí stáhnout dozadu a zajistit tak, jak je znázorněno na

obrázku. Když se kondenzátor zatáhne dozadu, konzoly se vpravo a vlevo nahoře zablokuje a poloha kondenzátoru se zajistí.



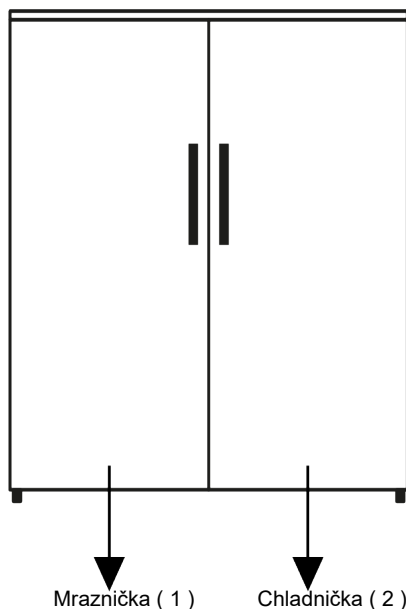
### 3.3 Nastavení nožek

Pokud výrobek není v rovnovážné poloze, nastavte přední nastavitelné stojany jejich otáčením směrem doprava nebo doleva.



### 3.4 Instalace chladicího a mrazicího zařízení vedle sebe

Pokud jsou mrazicí a chladicí výrobek nainstalovány vedle sebe, instalace by měla být provedena tak, aby byl mrazicí výrobek (1) na levé straně a chladicí výrobek (2) na pravé straně. Aby se předešlo problémům s kondenzací, které by se mohly vyskytnout mezi výrobky, jsou na levé straně chladiče umístěny prvky proti kondenzaci.



### 3.5 Výstraha před horkým povrchem

Boční stěny vašeho produktu jsou vybaveny trubkami chlazení, které vylepšují chladicí systém. Přes tyto povrchy může téct

vysokotlaká kapalina, která může způsobit ohřev bočních stěn. Je to normální a nevyžaduje to údržbu.

## 4 Příprava

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"!

### 4.1 Co udělat pro úsporu energie

- Při nakládání potravin nechte v chladničce dostatek místa pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu pro chlazení.
- Protože horký a vlhký vzduch se nedostane přímo do vašeho výrobku, když nejsou dvířka zavřená, výrobek se optimalizuje ve stávajících podmínkách tak, aby jídlo uvnitř bylo bezpečně chráněno. Za těchto okolností budou funkce a součásti, jako jsou kompresor, ventilátor, ohřívač, rozmrazovač, osvětlení, displej atd., pracovat podle potřeb s minimální spotřebou energie.
- V případě, že je k dispozici více možností, skleněné police musí být umístěny tak, aby nebyly blokovány výstupy vzduchu na zadní stěně a nejlépe tak, aby výstupy vzduchu zůstaly pod skleněnou policí. Tato kombinace může pomoci zlepšit distribuci vzduchu a energetickou účinnost.
- Při skladování důrazně doporučujeme použití spodní zásuvky.
- K dosažení optimálního výkonu lze použít funkci rychlého zmrazení (je-li k dispozici), a to 24 hodin před vložením čerstvých potravin do mrazničky.
- Ve většině případů stačí funkci rychlého zmrazení 24 hodin po vložení čerstvých potravin do mrazničky. Po určité době se funkce rychlého zmrazení automaticky deaktivuje.

- Při zmrazování malého množství potravin lze funkci rychlého zmrazování po určité době deaktivovat, aby se zajistila úspora energie.
- V závislosti na funkcích tohoto výrobku; rozmrazování zmrazených potravin v chladnějším prostoru zajistí úsporu energie a zachování kvality potravin.
- Chcete-li do mrazicího prostoru chladničky vložit maximální množství potravin, je třeba vyjmout horní zásuvky a potraviny umístit na drátěné/skleněné police.
- Ukládejte potraviny do chladicího prostoru nebo chladicí složky podle správných skladovacích podmínek, abyste ušetřili energii.
- Balení potravin nesmí být v přímém kontaktu se snímačem teploty umístěným v mrazícím prostoru.
- Změna teploty způsobená otevřením a zavíráním dveří během používání výrobku může běžně vést ke kondenzaci na dveřích/policích a skleněných nádobách umístěných ve výrobku.
- Když se kompresor zapne, uslyšíte zvuk. Je normální, že výrobek vydává hluk, i když kompresor není v provozu, protože v chladicím systému se může stlačovat kapalina a plyn.
- Je normální, že se přední hrany produktu ohřejí. Tyto oblasti jsou navrženy tak, aby se zahřáli, s cílem zabránění kondenzace.
- U některých modelů se panel indikátoru automaticky vypne po 1 minutách po zavření dveří. Znovu se aktivuje když se dveře otevřou nebo po stisknutí tlačítka.

## 4.2 První uvedení do provozu

Před použitím produktu se ujistěte, že byly provedeny všechny nezbytné přípravy v souladu s pokyny uvedenými v kapitolách „Bezpečnostní instrukce“ a „Instalace“.

- Před použitím výrobku počkejte alespoň 2 hodiny, aby se zajistila úplná účinnost chlazení.
- Nechte produkt běžet bez umístění jakýchkoli potravin uvnitř po dobu 6 hodin a dvířka produktu by měla být co nejvíce zavřená.

## 5 Provoz spotřebiče

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"!

- Výrobek se používá pouze pro skladování potravin.
- Pokud nebudete doma (např. dovolená) a nebudete delší dobu používat výrobník ledu Ice-matic nebo dávkovač vody, vypněte ventil vody. V opačném případě může dojít k úniku vody.

## 4.3 Klimatická třída a definice

Prohlédněte si klimatickou třídu na typovém štítku zařízení. Podle klimatické třídy se na vaše zařízení vztahuje jedna z následujících informací.

- **SN:** Dlouhodobé mírné podnebí: Toto chladicí zařízení je určeno k používání při teplotách okolí od 10 °C do 32 °C.
- **N:** Mírné podnebí: Toto chladicí zařízení je určeno k používání při teplotách okolí od 16 °C do 32 °C.
- **ST:** Subtropické podnebí: Toto chladicí zařízení je určeno k používání při teplotách okolí od 16 °C do 38 °C.
- **T:** Tropické podnebí: Toto chladicí zařízení je určeno k používání při teplotách okolí od 16 °C do 43 °C.

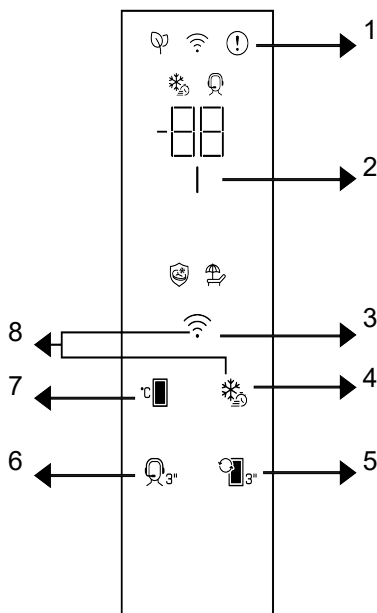
## Odpojení výrobku od sítě

- Odstraňte něj jídlo, z důvodu zabránění zápachu,
- Počkejte, až led roztaje, vyčistěte interiér a nechte jej vyschnout, dveře nechte otevřené, aby se nepoškodily vnitřní plasty tělesa.

## 6 Používání vašeho spotřebiče

### 6.1 Ovládací panel produktu

CS



1 Kontrolka poruchového stavu

2 Kontrolka úspory energie (displej vypnutý)

3 \* Bezdrátové tlačítko

4 Tlačítko Rychlého mražení / Rychlého chlazení

5 Tlačítko přeměny přihrádky

6 \* Tlačítko Podpůrné služby

7 Tlačítko pro Nastavení teploty

8 \* Tlačítko na obnovení nastavení bezdrátového připojení

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"!

Při používání chladničky vám budou pomáhat zvukové a vizuální funkce indikačního panelu.

**\*Volitelně:** Zobrazené funkce jsou volitelné, mohou existovat rozdíly ve tvaru a umístění funkcí, které se nacházejí na panelu indikátorů vašeho spotřebiče.

#### 1. Kontrolka poruchového stavu

Tento ukazatel bude aktivní, když vaše chladnička nedokáže dostatečně chladit nebo v případě chyby snímače. Na ukazateli teploty mrazicí části se zobrazí "E" a na ukazateli teploty chladicí části se zobrazí čísla jako 1,2,3 .... Tato čísla poskytují autorizované službě informace o chybě, ke které došlo. Když naložíte teplé jídlo do mrazicí přihrádky nebo pokud

ponecháte dveře otevřené delší dobu, může se zobrazit vykičňník. Nejde o chybu, toto varování se odstraní, když potraviny vychladnou nebo stisknete libovolné tlačítko.

## 2. Kontrolka úspory energie (displej vypnutý) |

Když dvířka produktu nejsou po určitou dobu otevřené nebo zavřené, automaticky se aktivuje funkce úspory energie a rozsvítí se symbol úspory energie. Když je funkce úspory energie aktivní, všechny symboly na obrazovce kromě symbolu úspory energie musí být vypnuty. Při aktivní funkci úspory energie se stiskem tlačítka nebo otevřením dveří deaktivuje funkce úspory energie a značky na displeji se vrátí do normálního nastavení. Funkce úspory energie je funkce aktivována od výroby a nelze ji zrušit.

## \* 3. Bezdrátové tlačítko

Toto tlačítko se používá k bezdrátovému připojení k vašemu zařízení prostřednictvím mobilní aplikace HomeWhiz. Pokud je tlačítko stisknuto po delší dobu (3 s), LED na tlačítku bude blikat (v 0,5 sekundových intervalech). Tímto způsobem se na produktu inicializuje domácí síť. Po dosažení bezdrátového připojení s produktem, symbol bezdrátového připojení nepřetržitě svítí. Stisknutím tohoto tlačítka můžete aktivovat/deaktivovat připojení po dokončení prvního nastavení. Symbol bezdrátového připojení bude blikat rychle (v intervalech 0,2 sekundy), dokud se spojení nenaváže. Když je připojení aktivní, symbol bezdrátového připojení nepřetržitě bliká. Pokud se spojení nelze navázat delší dobu, zkontrolujte nastavení spojení a viz "Řešení problémů" v uživatelské příručce. Na bezdrátové připojení se používá aplikace HomeWhiz. Kroky instalace jsou popsány v aplikaci v průběhu instalace. Do aplikace můžete vstoupit přečtením QR kódu dostupného na štítku HomeWhiz na produktu. Aplikaci můžete získat v obchodě App Store pro zařízení se systémem IOS

nebo v obchodě Play pro zařízení se systémem Android. Podrobnosti naleznete na <https://www.homewhiz.com/>.

## 4. Tlačítko Rychlého mražení / Rychlého chlazení

Po stisknutí tlačítka rychlého zmrazování/chlazení se rozsvítí symbol rychlého zmrazování/chlazení a aktivuje se funkce rychlého zmrazování. V režimu mrazničky je teplota v přihrádce nastavena na -27 °C. V režimu chladničky je teplota v přihrádce nastavena na 1 °C. Opětovným stisknutím tlačítka funkci zrušíte. Funkce rychlého zmrazení se po chvíli automaticky zruší. Pro zmrazení velkého množství čerstvých potravin, stiskněte tlačítko Rychlého zmrazování před vložením potravin do mrazicího prostoru.

## 5. Tlačítko výměny přihrádky

Stisknutím tlačítka pro výměnu přeměny přihrádky na 3 sekundy, se přihrádka postupně přepne jako chladicí, resp. mrazicí.

## \* 6 Tlačítko Podpůrné služby

Stisknutím tohoto tlačítka na 3 sekundy aktivujete službu podpory. Podrobné informace o službě podpory jsou uvedeny v části "Funkce služeb podpory".

## 7. Tlačení nastavení teploty

Umožňuje nastavení teploty pro chladničku. Stisknutím tlačítka můžete nastavit teplotu prostoru na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C v režimu mražení a 4,3,2,1,8,7,6,5 °C v režimu chlazení.

## \*8. Tlačítko na obnovení nastavení

### bezdrátového připojení

Chcete-li resetovat nastavení bezdrátového připojení, stiskněte současně na 3 sekundy tlačítka Rychlého zmrazení a Bezdrátového připojení. Všechny dříve zaznamenané informace o uživateli se odstraní z produktu, kde se nastavení bezdrátového připojení resetují / obnoví na původní hodnoty z výroby.

Teplotu lze nastavit v rozmezí 1-8 °C pro chladicí prostor a v rozmezí -24 až -15 °C pro mrazicí prostor. Nastavitelné hodnoty teploty se mohou lišit za předpokladu, že jsou v těchto rozmezích podle specifikací výrobku.

## 6.2 Zmrazování čerstvých potravin

- Potravin, které se mají zmrazit, rozdělte na porce s velikostí které lze konzumovat, a zmrazte je v samostatných balíčcích. Tímto způsobem po rozmrazení zabráníte potřebě opětovnému zmrazení všech potravin.
- Z důvodu co největší ochrany výživových hodnot, aroma a barvy potravin, zeleninu před zmrazením krátce uvařte. (Vaření není třeba pro potraviny, jako jsou okurky, petrželka.) Čas vaření takto zmrazené zeleniny se zkracuje o 1/3 ve srovnání s čerstvou zeleninou.
- Pro prodloužení doby skladování mražených potravin, vařenou zeleninu nejdříve filtrujte a potom hermeticky zabalte, u všech druhů potravin.
- Potravin neskladujte v mrazničce bez obalu.
- Obalový materiál skladovaných potravin musí být vzduchotěsný, hrubý a odolný a nesmí se deformovat chladem a vlhkostí. V opačném případě mohou potraviny ztuhlé zmrazením propíchnout obal. Z hlediska bezpečného skladování potravin je také důležité dobře utěsnit obal.

### Pro zmrazování potravin jsou vhodné tyto typy obalů:

Polyetylenové kapsa, hliníková fólie, plastová fólie, vakuové sáčky a skladovací nádoby odolné proti chladu s uzávěry.

### Pro zmrazování potravin se nedoporučuje používat tyto typy obalů:

Balící papír, pergamenový papír, celofán (želatinový papír), pytel na odpad, použité tašky a nákupní tašky.

- Horké potraviny neskladujte v mrazničce bez jejich zchlazení.

- Při vkládání nezmražených čerstvých potravin do mrazničky dbejte na to, aby nepřicházely do styku se zmraženými potravinami. Cool-pack (PCM) je možné umístit do stojanu bezprostředně pod stojan s rychlým zmrazením, pro zabránění, aby se prohřály.
- Během doby zmrazování (24 hodin) nedávejte do mrazničky další potraviny.
- Vložte své potraviny do mrazících polic nebo regálů rozloženě, aby nebyly stisněné (doporučeno, aby obaly nepřišly do vzájemného kontaktu).
- Mražené potraviny musí být po rozmrazení okamžitě spotřebované v krátkém čase a už nikdy nesmí být zmrazeny.
- Neblokujte ventilační otvory tím, že své mražené potraviny dáte před ventilační otvory umístěny na zadní ploše.
- Doporučujeme, abyste na obaly nalepili štítek a napsali název potravin v balení a čas zmrazení.

### Potravin vhodné na mražení:

Ryby a mořské plody, červené a bílé maso, drůbež, zelenina, ovoce, bylinkové koření, mléčné výrobky (například sýr, máslo a procezené jogurty), pečivo, hotové nebo vařená jídla, bramborové jídla, suflé a dezerty.

### Potravin nevhodné na mražení:

Jogurt, kyselé mléko, smetana, majonéza, listový salát, červená ředkvička, hrozny, veškeré ovoce (například jablko, hrušky a broskve).

- U potravin, které se mají rychle a důkladně zmrazit, nepřekračujte následující stanovené množství na balení.
  - Ovoce a zelenina, 0,5 - 1 kg
  - Maso, 1-1,5 kg
- Malé množství potravin (maximálně 2 kg) lze zmrazit i bez použití funkce rychlého zmrazení.

Nejllepších výsledků dosáhnete, pokud budete následovat následující pokyny:

- Pro umístění a skladování potravin v mrazničce se podívejte do tabulky Maso a ryby, zelenina a ovoce, mléčné výrobky.

### **Rady týkající se skladování mražených potravin**

- Při nákupu vašich mražených potravin se ujistěte, zda jsou zmrazeny na vhodnou teplotu a zda nejsou porušeny jejich obaly.
- Balíky vložte do mrazničky co nejdříve po zakoupení.
- Před konzumací zabalených hotových jídel, které vyberete z mrazničky, se ujistěte, že neprošlo datum expirace uvedené na obalu.

### **Rozmrazování**

Led v mrazicích přihrádkách se automaticky roztaje.

### **Podrobnosti o mrazničce**

Norma EN 62552 vyžaduje (podle specifických podmínek měření), aby se při teplotě okolí 25 °C za 24 hodin zmrazilo alespoň 4,5 kg potravin na každých 100 litrů objemu mrazicího prostoru.

### **Rozmrazování mražených potravin**

V závislosti na rozmanitosti potravin a účelu použití lze zvolit mezi následujícími možnostmi rozmrazování:

- Při pokojové teplotě (není velmi vhodné rozmrazovat jídlo dlouhodobým ponecháním při pokojové teplotě z hlediska udržení kvality jídla)
- V chladničce
- V elektrické troubě (u modelů s nebo bez ventilátoru)
- V mikrovlnné troubě

### **VÝSTRAHA!**

- Nikdy nedávejte kyselé nápoje do skleněných lahví a plechovek do mrazáku, protože hrozí nebezpečí výbuchu.
- Pokud je na obalu zmražených potravin vlhkost a nadměrné bobtnání, je pravděpodobné, že byly dříve uloženy v nesprávném skladovacím stavu a jejich obsah se zhoršil. Nekonzumujte tyto potraviny bez kontroly.
- Jelikož chuť některých koření ve vařených jídlech se může při dlouhodobém skladování změnit, musíte do potravin určených ke zmrazení přidat menší množství koření nebo požadované koření přidat do potravin po rozmrazení.

Části mrazáku Nastavení	Poznámky
-20 °C	Toto je výchozí, doporučené nastavení. Toto nastavení se doporučuje, pokud je okolní teplota nižší než 30°C.

Maso a ryby		Příprava	Nejdelší doba skladování (měsíce)	
Masné výrobky	Telecí	Steak	Nakrájejte je o tloušťce 2 cm a položte mezi ně fólii nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	6-8
		Vyprážení	Zabalte kousky masa nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	6-8
		Kostky	Na malé kousky	6-8
		Řízky, kotlety	Umístěním fólie mezi nakrájené plátky nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	6-8
	Ovčí maso	Kotlety	Umístěním fólie mezi kousky masa nebo je speciálně obalte strečovou fólií	4-8
		Vyprážení	Zabalte kousky masa nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	4-8
		Kostky	Zabalte mleté maso do mrazicího sáčku, nebo jej pevně obalte strečovou fólií	4-8
	Hovězí maso	Vyprážení	Zabalte kousky masa nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	8-12
		Steak	Nakrájejte je o tloušťce 2 cm a položte mezi ně fólii nebo jejich pevně obalte strečovou fólií	8-12
		Kostky	Na malé kousky	8-12
		Vařené maso	Zabalte ho v malých kouscích do kapsy na mrazení	8-12
	Mleté maso	Bez koření, v plochých pytlích	1-3	
	Droby (kusy)	V kouscích	1-3	
	Fermentovaná klobása - salám	Je třeba je zabalit, i když mají vlastní obal.	1-3	
	Šunka	Umístěním fólie mezi nakrájené plátky	2-3	
Drůbež a zvěřina	Kuřecí a krůtí maso	Zabalením do fólie	4-6	
	Hus	Zabalením do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg)	4-6	
	Kachna	Zabalením do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg)	4-6	
	Jelen, králík, srnka	Zabalením do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg a jejich kosti musí být odděleny)	6-8	
Ryby a mořské plody	Sladkovodní ryby (pstruh, kapr, jeřáb, sumec)	Po důkladném vyčištění vnitřnosti a šupin jejich omyjte a vysušte a v případě potřeby jim odříznete ocasní a hlavové části.	2	
	Libové ryby (mořský vlk, pakambala velká, mořský jazyk)		4-6	
	Masné ryby (bonito, makrela, lufara, parma, ančovičky)		2-4	
	Měkkýši		Vyčištěné a v pytlích	4-6
	Kaviár		Ve vlastním obalu, v hliníkových nebo plastových nádobách	2-3

Ovoce a zelenina	Příprava	Nejdelší doba skladování (měsíce)
Fazole	Po umytí a nakrájení na malé kousky šokovým varem po dobu 3 minuty	10-13
Zelený hrách	Po vyloupení a umytí šokovým varem 2 minuty	10-12
Zelí	Po vyčištění šokovým varem 1 - 2 minuty	6-8
Mrkev	Po umytí a nakrájení na malé kousky šokovým varem po dobu 3-4 minuty	12
Pepř	Po odříznutí stonky, rozdělením na dvě části a oddělením semen vařením po dobu 2 - 3 minuty	8-10
Špenát	Po umytí a očištění šokovým varem 2 minuty	6-9
Pór	Po nasekaným a vyčištění šokovým varem 5 minut	6-8
Květák	Po oddělení listů a nakrájení jádra na kousky šokovým varem v troše citrónové vody po dobu 3 - 5 minut	10-12
Lilek	Po umytí a nakrájení na 2 cm kousky šokovým varem po dobu 4 minuty	10-12
Dýně	Po umytí a nakrájení na 2 cm kousky šokovým varem po dobu 2- 3 minuty	8-10
Hřiby	Zlehka osmahneme na oleji a vytlačíme na něm citron	2-3
Kukuřice	Očištěním a zabalením jako palice nebo zrno	12
Jablka a hrušky	Po očištění a nakrájení šokovým varem po dobu 2-3 minuty	8-10
Meruňky a broskve	Rozdělíme na polovinu a vybereme pecky	4-6
Jahody a maliny	Po umytí a oloupání	8-12
Pečené ovoce	Přidáním 10% cukru do nádob	12
Švestky, třešně, višně	Po umytí a odstranění stopek	8-12

Mléčné výrobky.	Příprava	Nejdelší doba skladování (měsíce)	Podmínky skladování
Sýr (kromě sýra feta)	Umístěním fólie mezi nakrájené plátky	6-8	Může být ponechán v původním obalu na krátkodobé uskladnění. Na dlouhodobé skladování zabalte do alobalu nebo plastové fólie.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	Ve vlastním obalu nebo v plastových nádobách

### 6.3 Obrácení strany otevírání dveří

Strana otevírání dveří chladničky může být otočena podle místa, na které ji umístíte. Pokud to potřebujete udělat, vždy zavolejte nejbližší autorizovaný servis.

### 6.4 Upozornění na otevřené dveře

Systém upozornění na otevřené dveře chladničky se může lišit v závislosti na modelu.

### Verze 1;

Pokud dveře výrobku zůstanou otevřené určitou dobu (od 60 s do 120 s), zazní zvukový výstražný signál; v závislosti na modelu výrobku se může zobrazit také vizuální výstražný signál (světelný záblesk). Pokud zavřete dveře zařízení nebo stisknete tlačítko na obrazovce zařízení, pokud takové je, výstražný zvuk se zastaví.

## Verze 2;

Pokud dveře zařízení zůstanou otevřené určitou dobu (od 60 s do 120 s), zazní upozornění na otevřené dveře. Upozornění na otevřené dveře se ozývá postupně. Nejprve se spustí zvukové varování. Pokud dveře stále nejsou zavřené, po 4 minutách

se aktivuje vizuální upozornění (světelný záblesk). Upozornění na otevřené dveře se zpozdí o určitý čas (od 60 s do 120 s), když se stiskne libovolné tlačítko na obrazovce produktu, pokud takové je. Potom se proces začne znovu. Když jsou dveře zařízení zavřené, upozornění na otevřené dveře se zruší.

CS

## 7 Údržba a čištění

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"!

Před čištěním produktu ho odpojte nebo odpojte pojistku, ke které je připojena. Z žádného důvodu nepokládejte ruce, nohy ani kovové předměty pod chladničku nebo mezi chladničku a podlahu. Může dojít k zaseknutí nebo jakákoli ostrá hrana může způsobit poranění osob.

- K čištění produktu nepoužívejte ostré ani drsné nástroje. Nepoužívejte materiály, jako jsou čisticí prostředky pro domácnost, mýdlo, čisticí prostředky, plyn, benzín, ředidlo, alkohol, vosk atd.
- Prach se musí z ventilační mřížky na zadní straně produktu odstranit nejméně jednou ročně (bez otevření krytu). Výrobek čistěte suchým hadříkem.
- Dávejte pozor, aby se voda nedostala do krytu lampy a jiných elektrických částí.
- Očistěte dveře pomocí vlhkého hadříku. Odstraňte veškerý obsah, abyste odstranili dveře a poličky. Zvednutím nahoru vyberte poličky ve dveřích. Vyčistěte a osušte police, pak je umístěte zpět na jejich místo zasunutím shora.
- Nepoužívejte chlorovanou vodu nebo čisticí prostředky na vnějším povrchu a pochromovaných částech výrobku. Chlor může na takových kovových površích způsobit korozi.
- Nepoužívejte ostré a abrazivní nástroje, mýdlo, čisticí prostředky, čisticí prostředky, plyn, benzín, laky a podobné látky, abyste zabránili deformaci plastové části a odstranění otisků na ní. K čištění použijte teplou vodu a měkký hadřík a usušte do sucha.

- Na výrobcích bez funkce No-Frost se mohou na zadní stěně mrazničky nacházet kapky vody a námraza až do tloušťky prstu. Nečistěte a nikdy nenanášejte oleje ani podobné materiály.
- K čištění vnějšího povrchu výrobku používejte pouze mírně navlhčený hadřík z mikrovlákna. Houby a jiné druhy čistících oděvů mohou způsobit škrábance.
- Chcete-li během čištění vnitřního povrchu výrobku vyčistit všechny odnímatelné komponenty, omyjte tyto komponenty slabým roztokem sestávajícím z mýdla, vody a uhličitanu. Umyjte a důkladně osušte. Zabraňte kontaktu vody s prvky osvětlení a ovládacího panelu.
- Na žádný vnitřní povrch nepoužívejte ocet, líh nebo jiné čisticí prostředky na bázi alkoholu.

### Vnější povrchy z nerezavějící oceli

Na nerezovou ocel použijte neabrazivní čisticí prostředek a naneste ho měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Pro leštění, povrch jemně otřete hadříkem z mikrovlákna navlhčeným ve vodě a použijte suchou jelení kůži. Vždy sledujte žíly nerezavějící oceli.

### Předcházení zápachům

Výrobek je vyroben bez jakýchkoli pachových látek. Nicméně, nevhodné uložení jídla a nesprávné čištění vnitřních povrchů může vést k zápachu.

- Aby k tomu nedošlo, očistěte vnitřek se sodovou vodou každých 15 dní.

- Potraviny uchovávejte v uzavřených nádobách, protože mikroorganismy vznikající z potravin uchovávaných v neuzavřených nádobách způsobují nepříjemný zápach.

- Nenechávejte potraviny se zašlým datem spotřeby a zkažené potraviny v chladničce.

### Ochrana plastových povrchů

Olej vyteklý na plastové povrchy může poškodit povrch a musí být ihned umytý teplou vodou.

CS

## 8 Řešení problémů

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"!

Než se obrátíte na servis, viz následující seznam. Může Vám to ušetřit čas i peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou spojeny s vadným zpracováním nebo poškozením materiálu. Některé funkce uvedené v tomto dokumentu se nemusí vztahovat na váš produkt.

Pokud problém přetrvává i po provedení pokynů v této části, obraťte se na svého prodejce nebo na autorizovaný servis. Nepokoušejte se opravit produkt.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka není úplně nasazena. >>> Zapojte ji úplně do zásuvky.
- Pojistka připojená do zásuvky která napájí produkt nebo hlavní pojistka je spálená. >>> Zkontrolujte pojistku.

### Kondenzace na boční stěně chladicího prostoru (MULTI ZÓNA, CHLADÍCÍ, KONTROLNÍ a FLEXI ZÓNA).

- Dveře se otevírají příliš často. >>> Dbejte na to, abyste dveře výrobku neotevírali příliš často.
- Prostředí je příliš vlhké. >>> Neinstalujte výrobek ve vlhkém prostředí.
- Potraviny obsahující tekutiny jsou uchovávány v neuzavřených nádobách. >>> Uchovávejte potraviny, které obsahují tekutiny v uzavřených nádobách.
- Dveře výrobku byly ponechány otevřené. >>> Nenechávejte dveře chladničky otevřeny po delší dobu.
- Termostat je nastaven na velmi nízkou teplotu. >>> Nastavte termostat na vhodnou teplotu.

### Kompresor nepracuje.

- V případě náhlého výpadku proudu nebo vytažení napájecího kabelu a po jeho opětovném připojení tlak plynu v chladicím systému výrobku není vyvážený, což spustí tepelný jistič kompresoru. Produkt se restartuje po přibližně 6 minutách. Když se výrobek po uplynutí této doby nerestartuje, obraťte se na servis.
- Je aktivní rozmrazování. >>> To je normální pro chladničku s plně automatickým rozmrazováním. Rozmrazování se provádí pravidelně.
- Produkt není zapojen do elektrické sítě >>> Ujistěte se, že napájecí kabel je zapojen.
- Nastavení teploty je nesprávné. >>> Zvolte odpovídající nastavení teploty.
- Není proud. >>> Produkt bude nadále fungovat normálně po obnovení napájení.

### Provozní hluk chladničky se při používání zvyšuje.

- Provozní výsledky tohoto výrobku se mohou lišit v závislosti na změnách teploty okolního prostředí. To je normální a nejedná se o závadu.

### Chladnička běží příliš často nebo příliš dlouho.

- Nový výrobek může být větší než ten předchozí. Větší výrobky budou pracovat po delší dobu.
- Teplota v místnosti může být vysoká. >>> Výrobek bude v místnosti s vyšší teplotou spuštěn po delší dobu.
- Výrobek mohl být zapojen pouze nedávno nebo v něm byly umístěny nové položky potravin. >>> Výrobek dosáhne

nastavené teploty déle, když byl jen právě zapojen nebo do něj byly umístěny nové potraviny. To je normální.

- Do výrobku bylo v poslední době umístěno velké množství teplého jídla. >>> Nepokládejte horké jídlo do výrobku.
- Dveře byly často otevřeny nebo zůstaly otevřeny po delší dobu. >>> Teplý vzduch pohybující se uvnitř způsobí, že výrobek bude v provozu déle. Neotvírejte dveře chladničky příliš často.
- Dveře mrazničky nebo chladničky mohly zůstat pootevřené. >>> Zkontrolujte, zda jsou dveře úplně zavřené.
- Výrobek může být nastaven na příliš nízkou teplotu. >>> Nastavte teplotu na vyšší stupeň a počkejte, až výrobek dosáhne nastavené teploty.
- Podložky dveří ledničky nebo mrazničky mohou být špinavé, opotřebované, rozbité nebo nesprávně nasazené. >>> Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškozené / roztrhané podložky dveří způsobí, že výrobek bude běžet delší dobu pro zachování aktuální teploty.

#### **Teplota mražení je velmi nízká, ale teplota chladiče je dostačující.**

- Teplota prostoru mrazničky je nastavena na velmi nízký stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.

#### **Teplota chlazení je velmi nízká, ale teplota mrazničky je dostačující.**

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi nízký stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.

#### **Potraviny uchovávané v chladnějším zásuvek prostor jsou zmrazeny.**

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi nízký stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.

#### **Teplota v chladničce nebo v mrazničce je příliš vysoká.**

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi vysoký stupeň. >>> Nastavení teploty chladicího prostoru má vliv na

teplotu v mrazicím prostoru. Počkejte, až teplota příslušných částí dosáhne dostatečnou úroveň změnou teploty chladicího nebo mrazicího prostoru.

- Dveře byly často otevřeny nebo zůstaly otevřeny po delší dobu. >>> Neotvírejte dveře chladničky příliš často.
- Dveře mohou být pootevřené. >>> Zcela zavřete dveře.
- Výrobek mohl být zapojen pouze nedávno nebo v něm byly umístěny nové položky potravin. >>> To je normální. Výrobek dosáhne nastavenou teplotu déle, když byl jen právě zapojen nebo do něj byly umístěny nové potraviny.
- Do výrobku bylo v poslední době umístěno velké množství teplého jídla. >>> Nepokládejte horké jídlo do výrobku.

#### **Třese se nebo vydává hluk.**

- Povrch není rovný nebo odolný >>> Pokud se výrobek při pomalém pohybu třese, upravte stojany, abyste výrobek vyvážili. >>> Ujistěte se také, že podlaha je dostatečně odolná k tomu, aby unesla produkt.
- Všechny položky umístěné na výrobku může způsobit hluk. >>> Odstraňte všechny položky umístěné na výrobku.
- Výrobek vytváří hluk tekoucí, stříkající kapaliny apod.
- Princip fungování tohoto výrobku je založen na toku kapalin a plynu. >>> To je normální a nejedná se o závadu.

#### **Z výrobku zní zvuk jako vanoucí vítr.**

- Výrobek pro proces chlazení používá ventilátor. To je normální a nejedná se o závadu.

#### **Na vnitřních stěnách výrobku se vytvořil kondenzát.**

- Horké nebo vlhké počasí zvýší námrazu a kondenzaci. To je normální a nejedná se o závadu.
- Dveře byly často otevřeny nebo zůstaly otevřeny po delší dobu. >>> Neotvírejte dveře příliš často, pokud zůstaly otevřené, zavřete je.
- Dveře mohou být pootevřené. >>> Zcela zavřete dveře.

### **Vytváří se kondenzát na vnější straně výrobku nebo mezi dveřmi.**

- Okolní prostředí může být vlhké, je to naprosto normální ve vlhkém počasí. >>> Kondenzace se rozptýlí, když se sníží vlhkost.

### **Interiér zapáchá.**

- Produkt není pravidelně čištěn. >>> Pravidelně čistěte vnitřek pomocí houbičky, teplé vody a sycené vody.
- Některé balení a obalové materiály můžou způsobit zápach. >>> Používejte balení a obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny byly umístěny v neuzavřených baleních. >>> Uchovávejte potraviny v uzavřených baleních. Mikroorganismy se mohou šířit z neuzavřených potravin a způsobovat nepříjemný zápach.
- Z výrobku odstraňte všechny potraviny se zašlým datem spotřeby a zkažené potraviny.

### **Dveře se nezavírají.**

- Balíčky s potravinami mohou blokovat dveře. >>> Přemístěte předměty blokující dveře.

- Produkt nestojí v zcela svislé poloze na zemi. >>> Nastavte stojany pro uvedení výrobku do svislé polohy.
- Povrch není rovný nebo odolný >>> Ujistěte se, že povrch je rovný a dostatečně odolný, aby unesl výrobek.

### **Přihrádka (Crisper) je zaseknutá.**

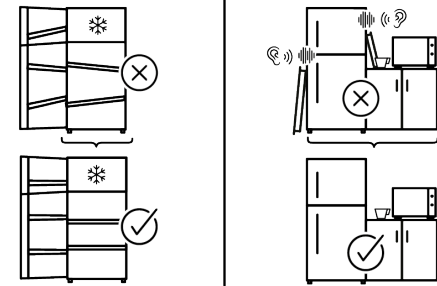
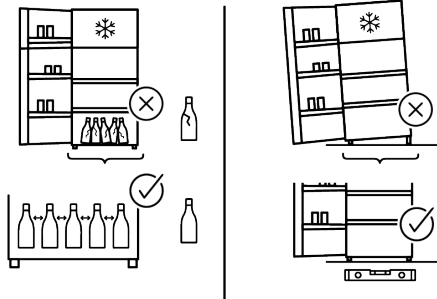
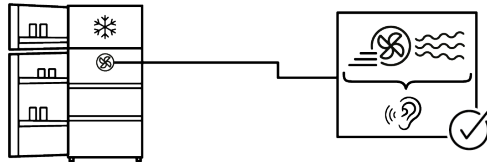
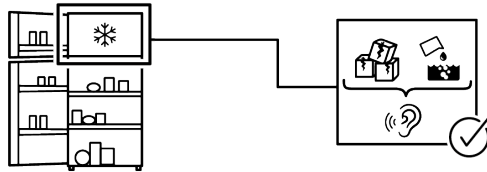
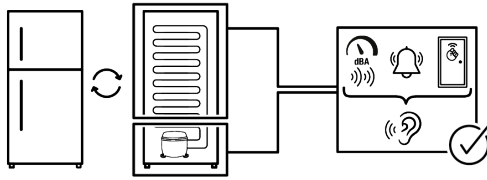
- Potraviny mohou být v kontaktu s horní částí zásobníku. >>> Znovu uspořádejte potraviny v šuplíku.

### **Teplota na povrchu výrobku.**

- Během provozu vašeho výrobku může být mezi dvěma dveřmi, na bočních panelech a na zadní části mřížky pozorována vysoká teplota. Je to normální a nevyžaduje to údržbu.

### **Ventilátor pokračuje v provozu i po otevření dveří.**

- Ventilátor může pokračovat v činnosti, když jsou dveře mrazničky otevřené. Pokud problém přetrvává i po provedení pokynů v této části, obraťte se na svého prodejce nebo na autorizovaný servis. Nepokoušejte se opravit produkt. To je normální.



## UYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

Některé (jednoduché) poruchy může koncový uživatel adekvátně vyřešit bez jakýchkoli bezpečnostních rizik nebo nebezpečného použití, pokud se tyto chyby opraví v mezích stanovených limity a v souladu s následujícími pokyny (viz část „Samoprava“).

Proto, pokud není v níže uvedené části „Samoprava“ povoleno něco jiného, opravy budou adresovány registrovaným profesionálním opravám, a z důvodu předcházení problémům s bezpečností. Registrovaný profesionální opravář je profesionální opravář, jemuž výrobce udělil přístup k pokynům a seznamu náhradních dílů tohoto produktu v souladu s metodami popsány v legislativních aktech podle směrnice 2009/125/ES.

**Ovšem záruční opravy může provádět pouze ten servis (tedy oprávněná odborná opravna), jehož telefonní číslo naleznete v návodu/v záručním listě nebo získáte u svého autorizovaného prodejce.**

**Upozorňujeme tedy, že opravy provedené odbornými servisy (které nejsou společností Whirlpool oprávněny) vedou k porušení záruky.**

### **Samooprava**

Koncový uživatel si může sám opravit výhradně následující náhradní díly: kliky dveří, závěsy dveří, zásobníky, koše a těsnění dveří (aktualizovaný seznam je k dispozici na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> od 1. března 2021).

Kromě toho, aby se zajistila bezpečnost výrobku a předešlo se riziku vážného poranění, musí být tato samooprava provedena podle pokynů uvedených v návodu k použití pro samoopravu nebo pokynů dostupných na stránce <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. V zájmu vaší bezpečnosti odpojte výrobek od elektrické sítě dříve, než se pokusíte o vlastní opravu.

Opravy nebo pokusy o opravu provedené koncovými uživateli u dílů, které nejsou součástí tohoto soupisu, nebo které nejsou v souladu s pokyny v návodu pro vlastní opravu nebo s pokyny, které jsou k dispozici na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, , mohou vést ke vzniku bezpečnostních rizik, která nespádají do odpovědnosti společnosti Whirlpool, a vedou k propadnutí záruky na výrobek.

Proto se důrazně doporučuje, aby se koncoví uživatelé zdrželi pokusů o provedení oprav, které nespádají do uvedeného seznamu náhradních dílů, a v takovém případě kontaktujte autorizovanou profesionální opravnu nebo registrovanou profesionální opravnu. Naopak, takové pokusy koncových uživatelů mohou způsobit problémy s bezpečností a poškodit produkt a následně způsobit požár, vytopení, elektrický zásah a vážné zranění osob.

Například, ale ne výlučně, následující opravy musí být adresovány autorizovaným odborným servisem nebo registrovaným odborným servisem: kompresor, chladicí okruh, hlavní deska, deska měniče, deska displeje atp.

Výrobce/prodávající nemůže být v žádném případě odpovědný za případ, kdy koncoví uživatelé nedodrží výše uvedená ustanovení.

Dostupnost náhradních dílů pro chladničku, kterou jste si zakoupili, je 10 let. Během tohoto období budou k dispozici originální náhradní díly pro správný provoz chladničky. Minimální záruční doba na vámi zakoupenou ledničku je 24 měsíců. Tento výrobek je vybaven světelným zdrojem energetické třídy "G".

Světelný zdroj v tomto výrobku může vyměnit pouze odborný servis.

Viz též

2 CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ  
{ 40}

## Najskôr si prečítajte tento návod!

### Vážení zákazníci

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok .

Zaregistrujte svoje výrobky na stránke [www.register10.eu](http://www.register10.eu)





Boli by sme radi, keby ste dosiahli optimálnu účinnosť tohto vysoko kvalitného výrobku, ktorý bol vyrobený pomocou najmodernejších technológií. Pred použitím výrobku si preto pozorne prečítajte tento návod a všetku dodanú dokumentáciu.

Dbajte na všetky informácie a varovania uvedené v používateľskej príručke. Týmto spôsobom budete chrániť seba a svoj výrobok pred možnými nebezpečenstvami. Uschovajte si tento návod na obsluhu. Priložte túto príručku k výrobku, ak ho odovzdáte niekomu inému.

**V užívateľskej príručke a na výrobku sú používané nasledujúce symboly:**




Prečítajte si užívateľskú príručku.

		Informácie o modeli uložené v databáze výrobkov sa dajú získať zadáním nasledujúcej webovej stránky a vyhľadáním identifikátora vášho modelu (*), ktorý je uvedený na energetickom štítku. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		

<b>1 Pokyny na ochranu životného prostredia .....</b>	<b>62</b>
1.1 Likvidácia obalových materiálov ..	62
<b>2 Vaša mraznička .....</b>	<b>62</b>
<b>3 Inštalácia .....</b>	<b>62</b>
3.1 Správne miesto pre inštaláciu .....	63
3.2 Pripevnenie plastových klinov .....	63
3.3 Nastavenie nožičiek .....	63
3.4 Inštalácia chladiaceho a mraziaceho zariadenia vedľa seba .....	63
3.5 Výstraha pred horúcim povrchom	64
<b>4 Príprava .....</b>	<b>64</b>
4.1 Čo urobiť pre úsporu energie .....	64
4.2 Prvé uvedenie do prevádzky .....	65
4.3 Klimatická trieda a definície .....	65
<b>5 Prevádzka spotrebiča.....</b>	<b>65</b>
<b>6 Používanie vášho spotrebiča.....</b>	<b>66</b>
6.1 Ovládací panel produktu .....	66
6.2 Zmrazovanie čerstvých potravín ..	68
6.3 Obrátenie strany otvárania dverí ..	71
6.4 Upozornenie na otvorené dvere....	71
<b>7 Údržba a čistenie .....</b>	<b>72</b>
<b>8 Odstraňovanie problémov .....</b>	<b>73</b>

# 1 Pokyny na ochranu životného prostredia

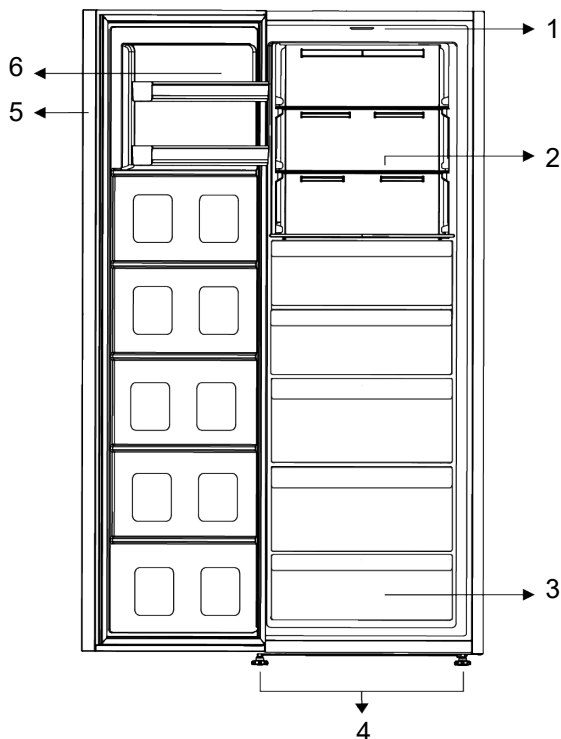
## 1.1 Likvidácia obalových materiálov

Obalový materiál je recyklovateľný a je označený recyklačným symbolom .

Jednotlivé časti obalu sa preto musia likvidovať zodpovedne a v plnom súlade s predpismi miestnych orgánov, ktoré upravujú likvidáciu odpadu.

## 2 Vaša mraznička

SK



1 Osvetľovacie sklo

3 Mraziace priestory

5 Elektronický indikátor

2 Nastaviteľné sklenené poličky

4 Nastaviteľné nohy

6 Nastaviteľná dverová polička

**\*Voliteľné:** Obrázky v tejto užívateľskej príručke sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak

vaš výrobok neobsahuje príslušné časti, tieto informácie sa vzťahujú na ostatné modely.

## 3 Inštalácia

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

### 3.1 Správne miesto pre inštaláciu

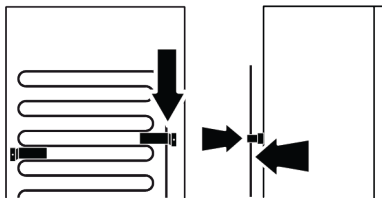
Pre inštaláciu spotrebiča sa obráťte na autorizovaný servis. Pre prípravu spotrebiča pre inštaláciu vyhľadajte informácie v užívateľskej príručke a uistite sa, že sú k dispozícii požadované elektrické a vodovodné nástroje. Ak nie, pre usporiadanie týchto nástrojov podľa potreby sa obráťte na elektrikára a vodoinštalatéra.

- Pre zabránenie vibráciám umiestnite výrobok na rovný povrch.
- Umiestnite výrobok aspoň 30 cm od radiátorov, pecí a podobných tepelných zdrojov a aspoň 5 cm od elektrických rúr.
- Pri umiestnení dvoch chladničiek v priľahlej pozícii, medzi dvoma jednotkami nechajte vzdialenosť najmenej 4 cm.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu priameho slnečného svetla a na suchom mieste.
- Skontrolujte, či sa komponent na zaistenie voľného priestoru voči zadnej stene nachádza na svojom mieste (ak sa dodáva s výrobkom).

### 3.2 Pripevnenie plastových klinov

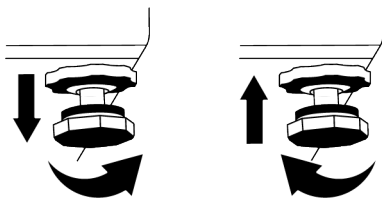
Kondenzátor chladničky sa nachádza v zadnej časti. Aby sa minimalizovala spotreba energie a zvýšila energetická účinnosť, horná časť kondenzátora sa musí stiahnuť dozadu a zabezpečiť tak, ako je znázornené na obrázku. Keď je kondenzátor vytiahnutý

dozadu, konzoly v pravom a ľavom hornom rohu sa zaistia a poloha kondenzátora sa zaistí.



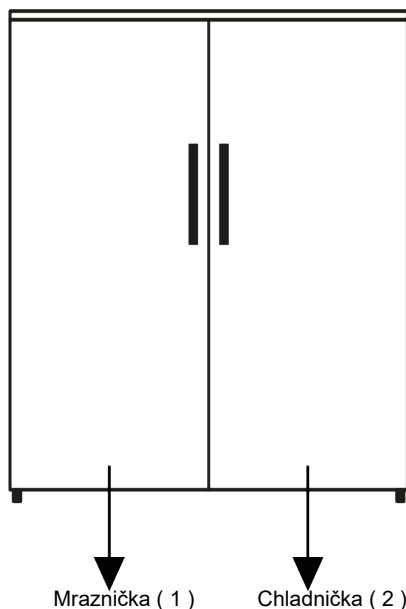
### 3.3 Nastavenie nožičiek

Ak výrobok nie je v rovnovážnej polohe, nastavte predné nastaviteľné nohy ich otáčaním smerom doprava alebo doľava.



### 3.4 Inštalácia chladiaceho a mraziaceho zariadenia vedľa seba

Ak sú mraziaci a chladiaci výrobok nainštalované vedľa seba, inštalácia by sa mala vykonať tak, aby bol mraziaci výrobok (1) na ľavej strane a chladiaci výrobok (2) na pravej strane. Aby sa predišlo problémom s kondenzáciou, ktoré by sa mohli vyskytnúť medzi výrobkami, sú na ľavej strane chladiča umiestnené prvky proti kondenzácii.



### 3.5 Výstraha pred horúcim povrchom

Bočné steny vášho produktu sú vybavené rúrkami chladenia, ktoré vylepšujú chladiaci systém. Cez tieto povrchy môže tiecť vyso-

kotlková kvapalina, ktorá môže spôsobiť ohrev bočných stien. Je to normálne a nevyžaduje to údržbu.

## 4 Príprava

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

### 4.1 Čo urobiť pre úsporu energie

- Pri vkladaní potravín ponechajte v chladničke dostatok priestoru, aby bola zabezpečená dostatočná cirkulácia vzduchu na chladenie.
- Pretože horúci a vlhký vzduch sa nedostane priamo do vášho výrobku, keď nie sú dverka zatvorené, výrobok sa optimalizuje v existujúcich podmienkach tak, aby jedlo vo vnútri bolo bezpečne chránené. Za týchto okolností budú funkcie a súčasti, ako sú kompresor, ventilátor, ohrievač, rozmrazovač, osvetlenie, displej atď., pracovať podľa potrieb s minimálnou spotrebou energie.
- V prípade, že je k dispozícii viacero možností, sklenené police musia byť umiestnené tak, aby neboli blokované výstupy vzduchu na zadnej stene a najlepšie tak, aby výstupy vzduchu zostali pod sklennou policou. Táto kombinácia môže pomôcť zlepšiť distribúciu vzduchu a energetickú účinnosť.
- Pri skladovaní dôrazne odporúčame použitie spodnej zásuvky.
- Na dosiahnutie optimálneho výkonu je možné použiť funkciu rýchleho zmrazenia (ak je k dispozícii), a to 24 hodín pred vloženíím čerstvých potravín do mrazničky.

- Vo väčšine prípadov stačí funkciu rýchleho zmrazovania 24 hodín po vložení čerstvých potravín do mrazničky. Po určitom čase sa funkcia rýchleho zmrazovania automaticky deaktivuje.
- Pri zmrazovaní malého množstva potravín možno funkciu rýchleho zmrazovania po určitom čase deaktivovať, aby sa zabezpečila úspora energie.
- V závislosti na funkciách tohto výrobku; rozmrazovanie zmrazených potravín v chladnejšom priestore zaisťujú úsporu energie a zachovanie kvality potravín.
- Ak chcete do mraziaceho priestoru chladničky vložiť maximálne množstvo potravín, treba vybrať horné zásuvky a potraviny umiestniť na drôtené/sklenené police.
- Ukladajte potraviny do chladiaceho priestoru alebo chladiaceho priečinku podľa správnych skladovacích podmienok, aby ste ušetrili energiu.
- Balenia potravín nesmú byť v priamom kontakte so snímačom teploty umiestneným v mraziacom priestore.

## 4.2 Prvé uvedenie do prevádzky

Pred použitím výrobku sa uistite, že ste vykonali potrebné prípravy v súlade s pokynmi v častiach „Bezpečnostné pokyny“ a „Inštalácia“.

- Pred použitím výrobku počkajte aspoň 2 hodiny, aby sa zabezpečila úplná účinnosť chladenia.
- Výrobok nechajte v prevádzke bez toho, aby ste doň vložili akékoľvek potraviny počas 6 hodín, a dverka výrobku by mali byť čo najviac zatvorené.

## 5 Prevádzka spotrebiča

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

- Výrobok sa používa iba na skladovanie potravín.
- Ak nebudete doma (napr. dovolenka) a nebudete dlhšiu dobu používať ľadnicu alebo dávkovač vody, vypnite ventil vody. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku vody.

- Zmena teploty spôsobená otvorením a zatvorením dveriek počas používania výrobku môže bežne viesť ku kondenzácii na dverách/policiach a sklenených nádobách umiestnených vo výrobku.
- Keď sa kompresor zapne, budete počuť zvuk. Je normálne, že výrobok vydáva hluk, aj keď kompresor nie je v prevádzke, pretože v chladiacom systéme sa môže stláčať kvapalina a plyn.
- Je normálne, že predné okraje výrobku sú teplé. Tieto oblasti sú určené na zahrievanie, aby sa zabránilo kondenzácii
- Pri niektorých modeloch sa panel indikátora automaticky vypne po 1 minúte po zatvorení dverí. Znovu sa aktivujú keď sa dvere otvoria alebo po stlačení tlačidla.

## 4.3 Klimatická trieda a definície

Pozrite si klimatickú triedu na typovom štítku zariadenia. Podľa klimatickej triedy sa na vaše zariadenie vzťahuje jedna z nasledujúcich informácií.

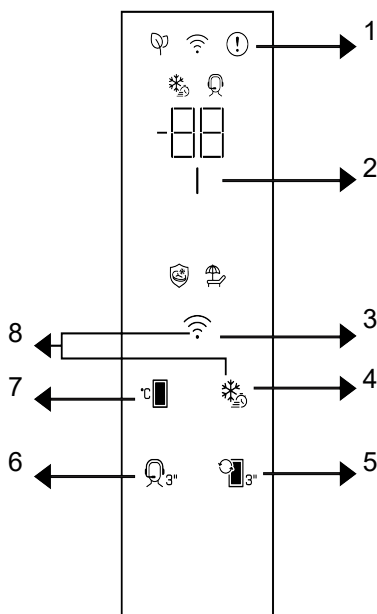
- **SN:** Dlhodobé mierne podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C.
- **N:** Mierne podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C.
- **ST:** Subtropické podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C.
- **T:** Tropické podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C.

## Odpojenie výrobku od siete

- Odstráňte z neho jedlo, z dôvodu zabránenia vzniku zápachu,
- Počkajte, kým sa ľad roztopí, vyčistite interiér a nechajte ho vyschnúť, dvere nechajte otvorené, aby sa nepoškodili vnútorné plasty telesa.

## 6 Používanie vášho spotrebiča

### 6.1 Ovládací panel produktu



1 Kontrolka poruchového stavu

3 \* Bezdrôtové tlačidlo

5 Tlačidlo premeny priehradky

7 Kláves nastavenia teploty

2 Kontrolka úspory energie (displej vypnutý)

4 Tlačidlo Rýchleho mrazenia / Rýchleho chladenia

6 \* Tlačidlo Podpornej služby

8 \* Tlačidlo na obnovenie nastavení bezdrôtového pripojenia

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“! Pri používaní chladničky vám budú pomáhať zvukové a vizuálne funkcie indikačného panela.

**\*Voliteľné:** Zobrazené funkcie sú voliteľné, môžu existovať rozdiely v tvare a umiestnení funkcií, ktoré sa nachádzajú na paneli indikátorov vášho spotrebiča.

#### 1. Kontrolka Poruchového stavu

Táto kontrolka bude aktívna, keď vaša chladnička nedokáže dostatočne chladiť alebo v prípade chyby snímača. Na ukazovateli teploty Mraziacej časti sa zobrazí „E“ a na ukazovateli teploty Chladiacej časti sa zobrazia čísla ako 1,2,3 .... Tieto čísla poskytujú autorizovanej službe informácie o chybe, ku ktorej došlo. Keď naložíte teplé jedlo do mraziacej časti alebo ak ponechá-

te dvere otvorené dlhší čas, môže sa zobrazíť výkričník. Nejde o chybu, toto varovanie sa odstráni, keď potraviny vychladnú alebo stlačíte ľubovoľné tlačidlo.

## 2. Kontrolka úspory energie ( displej vypnutý) |

Keď dvierka produktu nie sú po určitý čas otvorené alebo zatvorené, automaticky sa aktivuje funkcia úspory energie a rozsvieti sa symbol úspory energie. Keď je funkcia úspory energie aktívna, všetky symboly na obrazovke okrem symbolu úspory energie musia byť vypnuté. Ak je funkcia úspory energie aktívna, stlačenie ľubovoľného tlačidla alebo otvorenie dvierok deaktivuje funkciu úspory energie a signály na displeji sa vrátia do normálu. Funkcia úspory energie je funkcia aktivovaná od výroby a nemožno ju zrušiť.

## \* 3. Bezdrôtové tlačidlo

Toto tlačidlo sa používa na bezdrôtové pripojenie k vášmu prístroju prostredníctvom mobilnej aplikácie HomeWhiz. Ak je tlačidlo stlačené dlho (3 sekundy), symbol bezdrôtového pripojenia na displeji/indikátore bude pomaly blikať (v 0,5-sekundových intervaloch). Týmto spôsobom sa na produkte inicializuje domáca sieť. Po dosiahnutí bezdrôtového pripojenia s produktom, symbol bezdrôtového pripojenia nepretržite svieti. Stlačením tohto tlačidla môžete aktivovať/deaktivovať pripojenie po dokončení prvého nastavenia. Symbol bezdrôtového pripojenia bude blikať rýchlo (v intervaloch 0,2 sekundy), kým sa spojenie nenadviaže. Keď je pripojenie aktívne, symbol bezdrôtového pripojenia nepretržite bliká. Ak sa spojenie nedá nadviazať dlhšiu dobu, skontrolujte nastavenia spojenia a pozrite si časť „Riešenie problémov“ v používateľskej príručke. Na bezdrôtové pripojenie sa používa aplikácia HomeWhiz. Kroky inštalácie sú popísané v aplikácii v priebehu inštalácie. Do aplikácie môžete vstúpiť prečítaním QR kódu dostupného na štítku HomeWhiz na produkte. Aplikáciu môžete získať v obchode App Store pre zariadenia so systé-

mom IOS a v obchode Play pre zariadenia so systémom Android. Podrobnosti nájdete na <https://www.homewhiz.com/>.

## 4. Tlačidlo Rýchleho mrazenia / Rýchleho chladenia

Po stlačení tlačidla rýchleho zmrazovania/chladenia sa rozsvieti symbol rýchleho zmrazovania/chladenia a aktivuje sa funkcia rýchleho zmrazovania. V režime mrazničky je teplota v priehradke nastavená na -27 °C. V režime chladničky je teplota v priehradke nastavená na 1 °C. Opätovným stlačením tlačidla funkciu zrušíte. Funkcia rýchleho zmrazenia sa po chvíli automaticky zruší. Pre zmrazenie veľkého množstva čerstvých potravín, stlačte tlačidlo Rýchleho zmrazovania pred vložením potravín do mraziaceho priestoru.

## 5. Tlačidlo výmeny priehradky

Stlačením tlačidla na výmenu premeny priehradky na 3 sekundy, sa priehradka postupne prepne ako chladiaca, resp. mraziaca.

## \* 6 Tlačidlo Podpornej služby

Stlačením tohto tlačidla na 3 sekundy aktivujete službu podpory. Podrobné informácie o službe podpory sú uvedené v časti "Funkcia služieb podpory".

## 7. Tlačenie nastavenia teploty

Umožňuje nastavenie teploty pre chladničku. Stlačením tlačidla môžete nastaviť teplotu priestoru na

-18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C v režime mrazenia a 4,3,2,1,8,7,6,5 °C v režime chladenia.

## \*8. Tlačidlo na obnovenie nastavení bezdrôtového pripojenia

Ak chcete resetovať nastavenia bezdrôtového pripojenia, stlačte súčasne na 3 sekundy tlačidlá Rýchleho zmrazenia a Bezdrôtového pripojenia. Všetky predtým zaznamenané informácie o používateľovi sa odstránia z produktu, kde sa nastavenia bezdrôtového pripojenia resetujú / obnovia na pôvodné hodnoty z výroby.

Teplotu možno nastaviť v rozmedzí 1-8 °C pre chladiaci priestor a v rozmedzí -24 až -15 °C pre mraziaci priestor. Nastaviteľné hodnoty teploty sa môžu líšiť za predpokladu, že sú v týchto rozsahoch podľa špecifikácií výrobku.

## 6.2 Zmrazovanie čerstvých potravín

- Potraviny, ktoré sa majú zmraziť, rozdeľte na porcie s veľkosťou, ktorá je možné konzumovať, a zmrazte ich v samostatných balíčkoch. Týmto spôsobom po rozmrazení zabránite potrebe opätovnému zmrazeniu všetkých potravín.
- Z dôvodu čo najväčšej ochrany výživových hodnôt, arómy a Farba potravín, zeleninu pred zmrazením krátko uvarte. (Varenie nie je potrebné pre potraviny, ako sú uhorky, petržlenová vňať.) Čas varenia takto zmrazenej zeleniny sa skraca o 1/3 v porovnaní s čerstvou zeleninou.
- Pre predĺženie doby skladovania mrazených potravín, varenú zeleninu najskôr filtrujte a potom hermeticky zabalte, v prípade všetkých druhov potravín.
- Potraviny neskladujte v mrazničke bez obalu.
- Obalový materiál skladovaných potravín musí byť vzduchotesný, hrubý a odolný a nesmie sa deformovať chladom a vlhkosťou. V opačnom prípade môžu potraviny stuhnuté zmrazením prepichnúť obal. Z hľadiska bezpečného skladovania potravín je tiež dôležité dobre utiesniť obal.

### Na zmrazovanie potravín sú vhodné tieto typy obalov:

Polyetylénové vrečko,lobal, plastová fólia, vákuové vrečka a skladovacie nádoby odolné proti chladu s uzávermi.

### Na zmrazovanie potravín sa neodporúča používať tieto typy obalov:

Baliaci papier, pergamenový papier, celofán (želatínový papier), vreco na odpad, použité tašky a nákupné tašky.

- Horúce potraviny neskladujte v mrazničke bez ich schladenia.

- Pri vkladaní nezmrazených čerstvých potravín do mrazničky dbajte na to, aby neprichádzali do styku so zmrazenými potravinami. Cool-pack (PCM) je možné umiestniť do stojana bezprostredne pod stojan s rýchlym mrazením, pre zabránenie, aby sa prehriali.
- Počas doby zmrazovania (24 hodín) nedávajte do mrazničky ďalšie potraviny.
- Vložte svoje potraviny do mraziacich polic alebo regálov rozložené, aby neboli stiesnené (odporúča sa, aby obaly neprišli do vzájomného kontaktu).
- Mrazené potraviny musia byť po rozmrazení okamžite spotrebované v krátkom čase a už nikdy nesmú byť zmrazené.
- Neblokujte ventilačné otvory tým, že svoje mrazené potraviny dáte pred ventilačné otvory umiestnené na zadnej ploche.
- Odporúčame vám, aby ste na obaly nalepili štítky a napísali názov potravín v balení a čas zmrazenia.

### Potraviny vhodné na mrazenie:

Ryby a morské plody, červené a biele mäso, hydina, zelenina, ovocie, bylinkové korenie, mliečne výrobky (napríklad syr, maslo a precedené jogurty), pečivo, hotové alebo varené jedlá, zemiakové jedlá, suflé a dezerty.

### Potraviny nevhodné na mrazenie:

Jogurt, kyslé mlieko, smotana, majonéza, listový šalát, červená reďkovka, hrozno, všetky ovocia (napríklad jablko, hrušky a broskyne).

- U potravín, ktoré sa majú rýchlo a dôkladne zmraziť, neprekračujte nasledujúce stanovené množstvá na balenie.

– Ovocie a zelenina, 0,5 - 1 kg

– Mäso, 1-1,5 kg

- Malé množstvo potravín (maximálne 2 kg) je možné zmraziť aj bez použitia funkcie rýchleho zmrazenia.

Najlepšie výsledky dosiahnete, ak budete nasledovať nasledujúce pokyny:

- Pre umiestnenie a skladovanie potravín v mrazničke si pozrite tabuľky Mäso a ryby, zelenina a ovocie, mliečne výrobky.

## Rady týkajúce sa skladovania mrazených potravín

- Pri nákupe vašich mrazených potravín sa uistite, či sú zmrazené na vhodnú teplotu a či nie sú porušené ich obaly.
- Balíky vložte do mrazničky čo najskôr po zakúpení.
- Pred konzumáciou zabalených hotových jedál, ktoré vyberiete z mrazničky, sa uistite, že neuplynul dátum expirácie uvedený na obale.

## Rozmrazovanie

Ľad v mraziacich priehradkách sa automaticky roztopí.

## Podrobnosti o mrazničke

Norma EN 62552 vyžaduje (podľa špecifických podmienok merania), aby sa pri teplote okolia 25 °C za 24 hodín zmrazilo aspoň 4,5 kg potravín na každých 100 litrov objemu mraziaceho priestoru.

## Rozmrazovanie mrazených potravín

V závislosti od rozmanitosti potravín a účelu použitia je možné zvoliť medzi nasledujúcimi možnosťami rozmrazovania:

- Pri izbovej teplote (nie je veľmi vhodné rozmrazovať jedlo dlhodobým ponechaním pri izbovej teplote z hľadiska udržania kvality jedla)
- V chladničke
- V elektrickej rúre (u modelov s alebo bez ventilátora)
- V mikrovlnnej rúre

## UPOZORNENIE!

- Nikdy nedávajte kyslé nápoje do sklenených fľaš a plechoviek do mrazničky, pretože hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Ak je na obale zmrazených potravín vlhkosť a nadmerné napučíavanie, je pravdepodobné, že boli predtým uložené v nesprávnom skladovacom stave a ich obsah sa zhoršil. Nekonzumujte tieto potraviny bez kontroly.
- Keďže chuť niektorých korenín vo varených jedlách sa môže pri dlhodobom skladovaní zmeniť, musíte do potravín určených na zmrazenie pridať menšie množstvo korenia alebo požadované korenie pridať do potravín po rozmrazení.

Mraziaci priestor Nastavenie	Poznámky
-20 °C	Toto je predvolené, odporúčané nastavenie. Toto nastavenie sa odporúča, ak je teplota okolia nižšia ako 30°C.

Mäso a ryby		Príprava		Najdlhšia doba skladovania (mesiace)
Mäsové výrobky	Tefacina	Steak	Nakrájajte ich o hrúbke 2 cm a položte medzi ne fóliu alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	6-8
		Vyprážanie	Zabaľte kusy mäsa alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	6-8
		Kocky	Na malé kusy	6-8
		Rezne, kotlety	Umiestnením fólie medzi nakrájané plátky alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	6-8
	Ovčie mäso	Kotlety	Umiestnením fólie medzi kusy mäsa alebo ich osobitne obalte strečovou fóliou	4-8
		Vyprážanie	Zabaľte kusy mäsa alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	4-8
		Kocky	Zabaľte mleté mäso do mraziaceho vrečka, alebo ho pevne obalte strečovou fóliou	4-8
	Hovädzie mäso	Vyprážanie	Zabaľte kusy mäsa alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	8-12
		Steak	Nakrájajte ich o hrúbke 2 cm a položte medzi ne fóliu alebo ich pevne obalte strečovou fóliou	8-12
		Kocky	Na malé kusy	8-12
		Varené mäso	Zabaľte ho v malých kúskoch do vrečka na mrazenie	8-12
	Mleté mäso	Bez korenín, v plochých vreciach	1-3	
	Droby (kusy)	V kúskoch	1-3	
	Fermentovaná klobása - saláma	Je potrebné ich zabaliť, aj keď majú vlastný obal.	1-3	
Šunka	Umiestnením fólie medzi nakrájané plátky	2-3		
Hydina a divina	Kuracie a morčacie mäso	Zabalením do fólie	4-6	
	Hus	Zabalením do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg)	4-6	
	Kačica	Zabalením do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg)	4-6	
	Jeleň, králik, srnka	Zabalením do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg a ich kosti musia byť oddelené)	6-8	
Ryby a morské plody	Sladkovodné ryby (pstruh, kapor, žeriav, sumec)	Po dôkladnom vyčistení vnútorností a šupín ich umyte a vysušte a v prípade potreby im odrežte chvostové a hlavové časti.	2	
	Chudé ryby (morský vlk, kalkan veľký, morský jazyk)		4-6	
	Mastné ryby (bonito, makrela, lufara, parma, sardely)		2-4	
	Mäkkýše		Vyčistené a vo vreciach	4-6
	Kaviár		Vo vlastnom obale, v hliníkových alebo plastových nádobách	2-3

Ovocie a zelenina	Príprava	Najdlhšia doba skladovania (mesiace)
Fazuľa	Po umytí a nakrájaní na malé kúsky šokovým varom po dobu 3 minúty	10-13
Zelený hrach	Po vylúpení a umytí šokovým varom 2 minúty	10-12
Kapusta	Po vyčistení šokovým varom 1 - 2 minúty	6-8
Mrkva	Po umytí a nakrájaní na malé kúsky šokovým varom po dobu 3-4 minúty	12
Čierne korenie	Po odrezaní stonky, rozdelením na dve časti a oddelením semien varením po dobu 2 - 3 minúty	8-10
Špenát	Po umytí a očistení šokovým varom 2 minúty	6-9
Pór	Po nasekaní a vyčistení šokovým varom 5 minút	6-8
Karfiol	Po oddelení listov a nakrájaní jadra na kúsky šokovým varom v troche citrónovej vody po dobu 3 - 5 minút	10-12
Baklažán	Po umytí a nakrájaní na 2 cm kúsky šokovým varom po dobu 4 minúty	10-12
Tekvica	Po umytí a nakrájaní na 2 cm kúsky šokovým varom po dobu 2- 3 minúty	8-10
Hríby	Zľahka popražíme na oleji a vytlačíme na ňom citrón	2-3
Kukurica	Očistením a zabalením ako šúlok alebo zrno	12
Jablká a hrušky	Po očistení a nakrájaní šokovým varom po dobu 2-3 minúty	8-10
Marhule a broskyne	Rozdelíme na polovicu a vyberieme kôstky	4-6
Jahody a maliny	Po umytí a olúpaní	8-12
Pečené ovocie	Pridaním 10% cukru do nádob	12
Slivky, čerešne, višne	Po umytí a odstránení stopiek	8-12

Mliečne výrobky	Príprava	Najdlhšia doba skladovania (mesiace)	Podmienky skladovania
Syr (okrem syra feta)	Umiestnením fólie medzi nakrájané plátky	6-8	Môže byť ponechaný v pôvodnom obale na krátkodobé uskladnenie. Na dlhodobé skladovanie zabaľte do alobalu alebo plastovej fólie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom obale	6	Vo vlastnom obale alebo v plastových nádobách

### 6.3 Obrátenie strany otvárania dverí

Strana otvárania dverí chladničky môže byť otočená podľa miesta, na ktoré ju umiestnite. Ak to potrebujete urobiť, vždy zavolajte najbližší autorizovaný servis.

### 6.4 Upozornenie na otvorené dvere

Systém upozornenia na otvorené dvere chladničky sa môže líšiť v závislosti od modelu.

### Verzia 1;

Ak dvere výrobku zostanú otvorené určitý čas (od 60 s do 120 s), zaznie zvukový výstražný signál; v závislosti od modelu výrobku sa môže zobrazíť aj vizuálny výstražný signál (svetelný záblesk). Ak zatvoríte dvere zariadenia alebo stlačíte tlačidlo na obrazovke zariadenia, ak také je, výstražný zvuk sa zastaví.

## Verzia 2;

Ak dvere zariadenia zostanú otvorené určitý čas (od 60 s do 120 s), zaznie upozornenie na otvorené dvere. Upozornenie na otvorené dvere sa ozýva postupne. Najprv sa spustí zvukové varovanie. Ak dvere stále nie sú zatvorené, po 4 minútach sa aktivuje

vizuálne upozornenie (svetelný záblesk). Upozornenie na otvorené dvere sa oneskóri o určitý čas (od 60 s do 120 s), keď sa stlačí ľubovoľné tlačidlo na obrazovke produktu, ak také je. Potom sa proces začne odznova. Keď sú dvere zariadenia zatvorené, upozornenie na otvorené dvere sa zruší.

SK

## 7 Údržba a čistenie

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

Pred čistením výrobku ho odpojte od elektrickej siete alebo vypnite poistku, ku ktorej je pripojený.

Pod chladničku ani medzi chladničku a podlahu zo žiadneho dôvodu nedávajte ruky, nohy ani kovové predmety. Môže dôjsť k zaseknutiu alebo akákoľvek ostrá hrana môže spôsobiť poranenie osôb.

- Na čistenie produktu nepoužívajte ostré ani drsné nástroje. Nepoužívajte materiály, ako sú čistiace prostriedky pre domácnosť, mydlo, čistiace prostriedky, plyn, benzín, riedidlo, alkohol, vosk atď.
- Prach sa musí z ventilačnej mriežky na zadnej strane produktu odstrániť najmenej raz ročne (bez otvorenia krytu). Výrobok čistíte suchou handričkou.
- Dávajte pozor, aby sa voda nedostala do krytu lampy a iných elektrických častí.
- Očistite dvere pomocou vlhkej handričky. Odstráňte všetok obsah, aby ste odstránili dvere a poličky. Zdvihnutím nahor vyberte poličky vo dverách. Vyčistite a osušte police, potom ich umiestnite späť na ich miesto zasunutím zhora.
- Nepoužívajte chlórovanú vodu alebo čistiace prostriedky na vonkajšom povrchu a pochrómovaných častiach výrobku. Chlór môže na takých kovových povrchoch spôsobiť koróziu.
- Nepoužívajte ostré a abrazívne nástroje, mydlo, prostriedky na čistenie domácnosti, čistiace prostriedky, plyn, benzín, laky a podobné látky, aby ste zabránili deformácii a odstráneniu odtláčkov na plastovej časti. Na čistenie použite teplú vodu a mäkkú handričku a usušte do sucha.

- Na výrobkoch bez funkcie No-Frost sa môžu na zadnej stene chladiaceho priestoru nachádzať kvapky vody a námraza až do hrúbky prsta. Nečistite a nikdy nenanášajte oleje ani podobné materiály.
- Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku používajte iba mierne navlhčenú handričku z mikrovlákna. Špongie a iné druhy čistiacich odevov môžu spôsobiť škrabance.
- Ak chcete počas čistenia vnútorného povrchu výrobku vyčistiť všetky odnímateľné komponenty, umyte tieto komponenty slabým roztokom pozostávajúcim z mydla, vody a uhličitanu. Umyte a dôkladne osušte. Zabráňte kontaktu vody s prvkami osvetlenia a ovládacieho panela.
- Na žiadny vnútorný povrch nepoužívajte ocot, lieh alebo iné čistiace prostriedky na báze alkoholu.

### Vonkajšie povrchy z nehrdzavejúcej ocele

Na nehrdzavejúcu oceľ použite neabrazívny čistiaci prostriedok a naneste ho mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pre leštenie, povrch jemne utrite handričkou z mikrovlákna navlhčenou vo vode a použite suchú jeleniu kožu. Vždy sledujte žily nehrdzavejúcej ocele.

### Predchádzanie zápachom

Výrobok je vyrobený bez akýchkoľvek pachových látok. Nesprávne skladovanie potravín a nesprávne čistenie vnútorných povrchov však môžu viesť k zápachu.

- Aby k tomu nedošlo, očistite vnútro so sódovou vodou každých 15 dní.

- Potraviny uchovávajte v uzavretých nádobách, pretože mikroorganizmy vznikajúce z potravín uchovávaných v neuzavretých nádobách spôsobujú nepríjemný zápach.
- Nenechávajte potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny v chladničke.

## 8 Odstraňovanie problémov

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“! Než sa obrátite na servis, pozrite si nasledujúci zoznam. Môže Vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje časté sťažnosti, ktoré nie sú spojené s chybným spracovaním alebo poškodením materiálu. Niektoré funkcie uvedené v tomto dokumente sa nemusia vzťahovať na váš produkt.

Ak problém pretrváva aj po vykonaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na svojho predajcu alebo na autorizovaný servis. Nepokúšajte sa opraviť produkt.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka nie je úplne nasadená. >>> Zapojte ju úplne do zásuvky.
- Poistka pripojená do zásuvky ktorá napája produkt alebo hlavná poistka je spälená. >>> Skontrolujte poistku.

### Kondenzácia na bočnej stene chladiaceho priestoru (MULTI ZÓNA, CHLADIACA, KONTROLNÁ a FLEXI ZÓNA).

- Dvere sa otvárajú príliš často. >>> Dbajte na to, aby ste dvere výrobku neotvárali príliš často.
- Prostredie je príliš vlhké. >>> Neinštalujte výrobok vo vlhkom prostredí.
- Potraviny obsahujúce tekutiny sú uchovávané v neuzavretých nádobách. >>> Uchovávajte potraviny, ktoré obsahujú tekutiny v uzavretých nádobách.
- Dvere výrobku boli ponechané otvorené. >>> Nenechávajte dvere chladničky otvorené po dlhšiu dobu.
- Termostat je nastavený na veľmi nízku teplotu. >>> Nastavte termostat na vhodnú teplotu.

### Ochrana plastových povrchov

Olaj vytečený na plastové povrchy môže poškodiť povrch a musí byť ihneď umytý teplou vodou.

### Kompresor nepracuje.

- V prípade náhleho výpadku prúdu alebo vytiahnutia napájacieho kábla a po jeho opätovnom pripojení tlak plynu v chladiacom systéme výrobku nie je vyvážený, čo spustí tepelný istič kompresora. Produkt sa reštartuje po približne 6 minútach. Keď sa výrobok po uplynutí tejto doby nereštartuje, obráťte sa na servis.
- Je aktívne rozmrazovanie. >>> To je normálne pre chladničku s plne automatickým rozmrazovaním. Odmrazovania sa vykonáva pravidelne.
- Produkt nie je zapojený do elektrickej siete >>> Uistite sa, že napájací kábel je zapojený.
- Nastavenie teploty je nesprávne. >>> Zvoľte zodpovedajúce nastavenie teploty.
- Nie je prúd. >>> Produkt bude naďalej fungovať normálne po obnovení napájania.

### Prevádzkový hluk chladničky sa pri používaní zvyšuje.

- Prevádzkové výsledky tohto výrobku sa môžu líšiť v závislosti na zmenách teploty okolitého prostredia. To je normálne a nejedná sa o závalu.

### Chladnička beží príliš často alebo príliš dlho.

- Nový výrobok môže byť väčší ako ten predchádzajúci. Väčšia výrobky budú pracovať po dlhšiu dobu.
- Teplota v miestnosti môže byť vysoká. >>> Výrobok bude v miestnosti s vyššou teplotou spustený po dlhšiu dobu.
- Výrobok mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. >>> Výrobok dosiahne na-

stavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny. To je normálne.

- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. >>> Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Teplý vzduch pohybujúce sa vo vnútri spôsobí, že výrobok bude v prevádzke dlhšie. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere mrazničky alebo chladničky mohli zostať pootvorené. >>> Skontrolujte, či sú dvere úplne zatvorené.
- Výrobok môže byť nastavený na príliš nízku teplotu. >>> Nastavte teplotu na vyšší stupeň a počkajte, až výrobok dosiahne nastavenú teplotu.
- Podložky dvier chladničky alebo mrazničky môžu byť špinavé, opotrebované, rozbité alebo nesprávne nasadené. >>> Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené / roztrhané podložky dverí spôsobia, že výrobok bude bežať dlhšiu dobu pre zachovanie aktuálnej teploty.

#### **Teplota mrazenia je veľmi nízka, ale teplota chladiča je dostačujúca.**

- Teplota priestoru mrazničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

#### **Teplota chladenia je veľmi nízka, ale teplota mrazničky je dostačujúca.**

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

#### **Potraviny uchovávané v chladnejších zásuvkách priestorov sú zmrazené.**

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

#### **Teplota v chladničke alebo v mrazničke je príliš vysoká.**

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi vysoký stupeň. >>> Nastavenie teploty chladiaceho priestoru má vplyv na teplotu v mraziacom priestore. Počkajte, až teplota príslušných častí dosiahne dostatočnú úroveň zmenou teploty chladiaceho alebo mraziaceho priestoru.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvere.
- Výrobok mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. >>> To je normálne. Výrobok dosiahne nastavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny.
- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. >>> Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.

#### **Trasie sa alebo vydáva hluk.**

- Povrch nie je rovný alebo odolný >>> Ak sa výrobok pri pomalom pohybe trasie, upravte stojany, aby ste výrobok vyvážili. >>> Uistite sa tiež, že podlaha je dostatočne odolná k tomu, aby uniesla produkt.
- Všetky položky umiestnené na výrobku môže spôsobiť hluk. >>> Odstráňte všetky položky umiestnené na výrobku.
- Výrobok vytvára hluk tečúcej, striekajúcej kvapaliny a pod.
- Princíp fungovania tohto výrobku je založený na toku kvapalín a plynu. >>> To je normálne a nejedná sa o závalu.

#### **Z výrobku znie zvuk ako vanúci vietor.**

- Výrobok pre proces chladenia používa ventilátor. To je normálne a nejedná sa o závalu.

#### **Na vnútorných stenách výrobku sa vytvoril kondenzát.**

- Horúce alebo vlhké počasie zvýši nárazu a kondenzáciu. To je normálne a nejedná sa o závalu.

- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Neotvárajte dvere príliš často, ak zostali otvorené, zatvorte ich.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvere.

### **Vytvára sa kondenzát na vonkajšej strane výrobku alebo medzi dverami.**

- Okolité prostredie môže byť vlhké, je to úplne normálne vo vlhkom počasí. >>> Kondenzácia sa rozptýli, keď sa zníži vlhkosť.

### **Interiér zápacha.**

- Produkt nie je pravidelne čistený. >>> Pravidelne čistíte vnútro pomocou hubky, teplej vody a sýtenej vody.
- Niektoré balenia a obalové materiály môžu spôsobiť zápach. >>> Používajte balenia a obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny boli umiestnené v neuzavretých baleniach. >>> Uchovávajte potraviny v uzavretých baleniach. Mikroorganizmy sa môžu šíriť z neuzavretých potravín a spôsobovať nepríjemný zápach.
- Z výrobku odstráňte všetky potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny.

### **Dvere sa nezatvárajú.**

- Balíčky s potravinami môžu blokovať dvere. >>> Premiestnite predmety blokujúce dvere.
- Produkt nestojí v úplne zvislej polohe na zemi. >>> Nastavte stojany pre uvedenie výrobku do zvislej polohy.
- Povrch nie je rovný alebo odolný >>> Uistite sa, že povrch je rovný a dostatočne odolný, aby uniesol výrobok.

### **Priehradka (Crisper) je zaseknutá.**

- Potraviny môžu byť v kontakte s hornou časťou zásobníka. >>> Preusporiadajte potraviny v zásuvke.

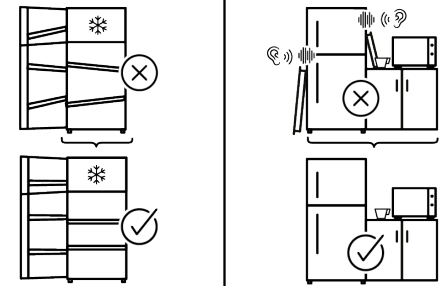
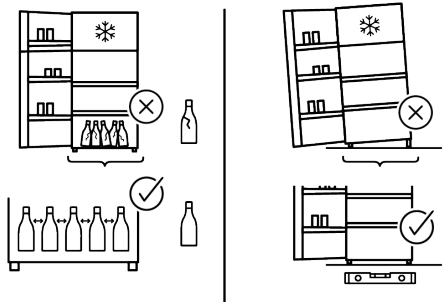
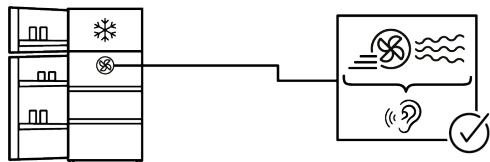
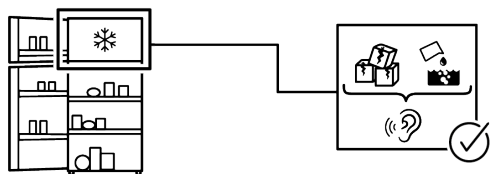
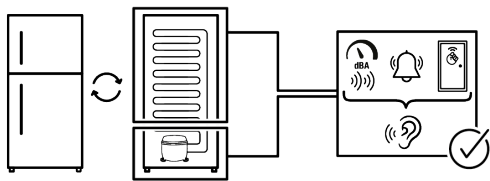
### **Teplota na povrchu výrobku.**

- Počas prevádzky vášho výrobku môže byť medzi dvomi dverami, na bočných paneloch a na zadnej časti mriežky pozorovaná vysoká teplota. Je to normálne a nevyžaduje to údržbu.

### **Ventilátor pokračuje v prevádzke aj po otvorení dverí.**

- Ventilátor môže pokračovať v činnosti, keď sú dvere mrazničky otvorené.

Ak problém pretrváva aj po vykonaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na svojho predajcu alebo na autorizovaný servis. Nepokúšajte sa opraviť produkt. To je normálne.



## ZRIEKNUTIE SA PRÁVA

Niektoré (jednoduché) poruchy môže koncový užívateľ adekvátne vyriešiť bez akýchkoľvek bezpečnostných rizík alebo nebezpečného použitia, ak sa tieto chyby opraviva v medziach stanovených limitmi a v súlade s nasledujúcimi pokynmi (pozri časť „Samoprava“).

Preto, pokiaľ nie je v nižšie uvedenej časti „Samoprava“ povolené niečo iné, opravy budú adresované registrovaným profesionálnym opravovniam, az dôvodu predchádzania problémom s bezpečnosťou. Registrovaný profesionálny opravár je profesionálny opravár, ktorému výrobca udelil prístup k pokynom a zoznamu náhradných dielov tohto produktu v súlade s metódami opísanými v legislatívnych aktoch podľa smernice 2009/125/ES.

**Avšak iba servisný zástupca (tj autorizovaný profesionálny servis), na ktorého sa môžete obrátiť prostredníctvom telefónneho čísla uvedeného v používateľskej príručke/záručnom liste alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu, môže poskytnúť služby podľa záručných podmienok. Preto vás upozorňujeme, že opravy vykonané profesionálnymi opravármi (ktorí nemajú oprávnenie od spoločnosti Whirlpool) majú za následok stratu záruky.**

### Samoprava

Koncový používateľ si môže sám opraviť výlučne nasledujúce náhradné diely: kľučky dverí, závesy dverí, zásobníky, koše a tesnenia dverí (aktualizovaný zoznam je k dispozícii na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> od 1. marca 2021).

Okrem toho, aby sa zabezpečila bezpečnosť výrobku a predišlo sa riziku vážneho poranenia, uvedená samoprava sa musí vykonať podľa pokynov uvedených v návode na použitie pre samopravu alebo pokynov dostupných na stránke <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. V záujme vašej bezpečnosti odpojte výrobok od elektrickej siete skôr, ako sa pokúsíte o vlastnú opravu.

Pokusy o opravu a opravu dielov, ktoré nie sú uvedené v takomto zozname, koncovými používateľmi a/alebo nedodržanie pokynov uvedených v používateľských príručkách na samopravu alebo ktoré sú k dispozícii na stránke <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, môžu spôsobiť bezpečnostné problémy, ktoré nemožno pripísať Whirlpool, a viesť k strate záruky na výrobok.

Preto sa dôrazne odporúča, aby sa koncoví používatelia zdržali pokusov o vykonanie opráv, ktoré nespádajú do uvedeného zoznamu náhradných dielov, a v takom prípade kontaktujte autorizované profesionálne opravovne alebo registrované profesionálne opravovne. Naopak, takéto pokusy koncových používateľov môžu spôsobiť problémy s bezpečnosťou a poškodiť produkt a následne spôsobiť požiar, vytopenie, elektrický zásah a vážne zranenie osôb. Napríklad, ale nie výlučne, nasledujúce opravy musia byť adresované autorizovaným odborným servisom alebo registrovaným odborným servisom: kompresor, chladiaci okruh, hlavná doska, doska meniča, doska displeja atď.

Výrobca / predajca v žiadnom prípade nemôže byť zodpovedný, ak koncoví používatelia nedodržiavajú vyššie uvedené záležitosti.

Dostupnosť náhradných dielov pre chladničku, ktorú ste si zakúpili, je 10 rokov. Počas tohto obdobia budú k dispozícii originálne náhradné diely na správnu prevádzku chladničky

Minimálna záručná doba na Vami zakúpenú chladničku je 24 mesiacov.

Tento výrobok je vybavený svetelným zdrojom energetickej triedy "G".

Svetelný zdroj v tomto výrobku môže vymeniť len odborný servis.

Pozri tiež

2 CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ  
{ } 40]





